

ML77022  
ML77023  
ML77024

# MAGIC LIGHTS

[PL] Instrukcja obsługi [EN] User Manual [DE] Bedienungsanleitung [FR] Manuel d'utilisation [ES] Manual de usuario [PT] Manual do utilizador [IT] Manuale d'uso [DK] Brugervejledning [NL] Gebruiksaanwijzing [SE] Bruksanvisning [FI] Käyttöohje [NO] Brukermanual [CZ] Návod k obsluze [SK] Návod na použitie [HU] Használati útmutató [RO/MD] Manual de utilizare [GR] Εγχειρίδιο χρήσης [MK] Упатство за употреба [SLV] Navodila za uporabo [RS/HR] Uputstvo za upotrebu [BG] Ръководство за потребителя [RU/BY] Руководство по эксплуатации [UA] Посібник користувача [LT] Naudojimo instrukcija [LV] Lietošanas instrukcija [EE] Kasutusjuhend

## [PL] MAGICZNE DEKORACYJNE LAMPKI LED

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do celów dekoracyjnych. Nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń jako główne źródło światła.

**SPECYFIKACJA:** BARWA ŚWIATEŁA: ML77022 - CIEPŁA BIAŁA (2700K); ML77023 - BIAŁA (8000K); ML77024 - WIELOKOLOROWA (RGB) | MOC: 0.6W | ZASILANIE: 2 × AA 1,5V DC | BATERIA: 2AA (nie dołączona do zestawu) | IP20 | UŻYCIЕ: tylko do użytku wewnętrznego | DŁUGOŚĆ: 250 cm + 30 cm przewodu

**UŻYTKOWANIE:** Wyjmij produkt z opakowania. Sprawdź, czy przewód nie jest uszkodzony. Rozwiń sznur świetlny z lampkami LED przed użyciem. Otwórz kłapkę i włóż odpowiedni typ baterii (baterie nie są dołączone). Włóż baterie zgodnie z oznaczeniem biegunowości. Upewnij się, że kłapka pojemnika baterii jest prawidłowo zamknięta przed użyciem. Aby włączyć lub wyłączyć produkt, użyj przełącznika ON/OFF znajdującego się na pojemniku baterii.

**MONTAŻ:** Nie instalować w miejscach narażonych na uszkodzenia mechaniczne. Nie montować w pobliżu źródeł ciepła. Unikać uszkodzenia izolacji przewodu.

**PRZECHOWYWANIE:** Przechowywać w suchym miejscu, w temperaturze pokojowej. Chronić przed wilgocią i bezpośrednim światłem słonecznym. Przechowywać poza zasięgiem dzieci i zwierząt.

**OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BATERII:** Używać wyłącznie baterii typu AA 1,5V. Nie mieszać nowych i zużytych baterii. Nie mieszać różnych typów baterii. Wyczerpane baterie należy niezwłocznie usunąć z urządzenia. Wyjmować baterie z produktu podczas dłuższego nieużywania. Nie ładować baterii jednorazowych. Nie zwierać styków baterii. Baterie należy wkładać zgodnie z oznaczeniem biegunowości. W przypadku wycieku baterii unikać kontaktu ze skórą i oczami.

**OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją na przyszłość. Produkt przeznaczony wyłącznie do suchych pomieszczeń. Przed

użyciem sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony. Nie używaj produktu, jeśli przewód, lampki lub jakiegokolwiek element są uszkodzone. Diody LED są niewymienne. Produkt nagrzewa się podczas pracy – jest to zjawisko normalne. Aby zapobiec przegrzaniu: nie podłączaj produktu w opakowaniu, nie przykrywaj produktu podczas pracy. Nie przecinaj, nie wierć i nie ingeruj w konstrukcję produktu. W przypadku uszkodzenia przewodu lub diod – należy zaprzestać używania produktu i zutylizować zgodnie z przepisami. Wyjątkiem baterie z urządzenia przed montażem, czyszczeniem oraz podczas dłuższego nieużywania. Trzymaj z dala od źródeł ciepła, otwartego ognia i materiałów łatwopalnych. Nie instaluj w miejscach, gdzie przewód może zostać uszkodzony, zgnieciony lub przecięty. Nie montuj na powierzchniach metalowych mogących uszkodzić izolację. Produkt nie jest zabawką – trzymać poza zasięgiem dzieci. Produkt zawiera małe elementy – ryzyko zadławienia. Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru. Wyjątkiem baterie, gdy nie jest używany, także przed czyszczeniem lub montażem. Nie zanurzać w wodzie ani innych cieczach. Czyścić suchą lub lekko wilgotną miękką ściereczką. Nie stosować detergentów ani środków chemicznych. Przed czyszczeniem wyjmij baterie. Informacje zawarte w niniejszej instrukcji mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia. Najaktualniejsza wersja instrukcji znajduje się na stronie [www.ecolight.pl](http://www.ecolight.pl). Zastrzegamy sobie prawo do zmian w konstrukcji produktu. Nie ponosimy odpowiedzialności za wady/szkody wynikłe z niestosowania się do zaleceń niniejszej instrukcji.

## [EN] MAGICAL DECORATIVE LED LIGHTS

This product is intended for decorative purposes only. It is not suitable for illuminating rooms as a main source of light.

**SPECIFICATION:** LIGHT COLOR: ML77022 - WARM WHITE (2700K); ML77023 - WHITE (8000K); ML77024 - MULTICOLOR (RGB) | POWER: 0.6W | POWER SUPPLY: 2 x AA 1.5V DC | BATTERY: 2AA (not included) | IP20 | USE: indoor use only | LENGTH: 245 cm x 30 cm cable

**USE:** Remove the product from the packaging. Check that the cable is not damaged. Unroll the LED light string before use. Open the cover and insert the appropriate type of batteries (batteries are not included). Insert the batteries according to the polarity markings. Make sure that the battery compartment cover is properly closed before use. To switch the product on or off, use the ON/OFF switch located on the battery compartment.

**INSTALLATION:** Do not install in places exposed to mechanical damage. Do not install near heat sources. Avoid damaging the cable insulation.

**STORAGE:** Store in a dry place at room temperature. • Protect from moisture and direct sunlight. • Keep out of reach of children and animals.

**BATTERY WARNING:** Use only AA 1.5V batteries. • Do not mix new and used batteries. • Do not mix different types of batteries. • Exhausted batteries should be removed from the device immediately. • Remove batteries from the product during prolonged periods of non-use. • Do not recharge non-rechargeable batteries. • Do not short-circuit battery terminals. • Batteries must be inserted according to the polarity markings. • In the event of battery leakage, avoid contact with skin and eyes.

**WARNING:** Read the entire instruction manual before use and keep it for future reference. • Product intended for dry indoor locations only. • Before use, check that the product is not damaged. • Do not use the product if the cable, lights or any component is damaged. • The LED diodes are non-replaceable. • The product becomes warm during operation – this is a normal phenomenon. • To prevent overheating: do not connect the product while it is in the packaging, do not cover the product during operation. • Do not cut, drill or interfere with the construction of the product. • In the event of damage to the cable or diodes, discontinue use of the product and dispose of it in accordance with regulations. • Remove the batteries from the device before installation, cleaning and during prolonged periods of non-use. • Keep away from heat sources, open flames and flammable materials. • Do not install in places where the cable may become damaged, crushed or cut. • Do not install on metal surfaces that may damage the insulation. • This product is not a toy – keep out of reach of children. • The product contains small parts – choking hazard. • Do not leave the switched-on device unattended. • Remove the batteries when the product is not in use, also before cleaning or installation. • Do not immerse in water or other liquids. • Clean with a dry or slightly damp soft cloth. • Do not use detergents or chemical cleaning agents. • Remove the batteries before cleaning. • The information contained in this manual may be changed without prior notice. The latest version of the instruction manual is available at [www.ecolight.pl](http://www.ecolight.pl) | We reserve the right to make changes to the product design. • We are not responsible for defects/da-

mage resulting from failure to follow the recommendations contained in this instruction manual.

## [DE] MAGISCHE DEKORATIVE LED-LICHTERKETTE

Das Produkt ist ausschließlich für dekorative Zwecke bestimmt. Es eignet sich nicht zur Beleuchtung von Räumen als Hauptlichtquelle.

**SPEZIFIKATION:** LICHTFARBE: ML77022 - WARMWEISS (2700K); ML77023 - WEISS (8000K); ML77024 - MEHRFARBIG (RGB) | LEISTUNG: 0.6W | STROMVERSORGUNG: 2 x AA 1,5V DC | BATTERIE: 2AA (nicht im Lieferumfang enthalten) | IP20 | VERWENDUNG: nur für den Innenbereich | LÄNGE: 245 cm x 30 cm Kabel

**VERWENDUNG:** Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung. Prüfen Sie, ob das Kabel nicht beschädigt ist. Entrollen Sie die Lichterkette mit den LED-Lampen vor der Verwendung. Öffnen Sie die Klappe und legen Sie den entsprechenden Batterietyp ein (Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten). Legen Sie die Batterien entsprechend der Polaritätskennzeichnung ein. Stellen Sie sicher, dass die Klappe des Batteriefachs vor der Verwendung ordnungsgemäß geschlossen ist. Um das Produkt ein- oder auszuschalten, verwenden Sie den ON/OFF-Schalter am Batteriefach.

**MONTAGE:** Nicht an Orten installieren, die mechanischen Beschädigungen ausgesetzt sind. Nicht in der Nähe von Wärmequellen montieren. Beschädigungen der Kabelisolierung vermeiden.

**LAGERUNG:** An einem trockenen Ort bei Raumtemperatur lagern. • Vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung schützen. • Außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren aufbewahren.

**WARNHINWEISE ZU BATTERIEN:** Ausschließlich Batterien vom Typ AA 1,5V verwenden. • Keine neuen und gebrauchten Batterien mischen. • Keine unterschiedlichen Batterietypen mischen. • Leere Batterien unverzüglich aus dem Gerät entfernen. • Batterien bei längerer Nichtbenutzung aus dem Produkt entfernen. • Nicht wiederaufladbare Batterien nicht aufladen. • Batteriekontakte nicht kurzschließen. • Batterien entsprechend der Polaritätskennzeichnung einlegen. • Bei Auslaufen der Batterien Kontakt mit Haut und Augen vermeiden.

**WARNUNG:** Lesen Sie vor der Verwendung die gesamte Anleitung und bewahren Sie sie für die Zukunft auf. • Das Produkt ist ausschließlich für trockene Innenräume bestimmt. • Prüfen Sie vor der Verwendung, ob das Produkt nicht beschädigt ist. • Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel, die Lampen oder irgendein anderes Element beschädigt sind. • Die LED-Dioden sind nicht austauschbar. • Das Produkt erwärmt sich während des Betriebs – dies ist ein normales Phänomen. • Um eine Überhitzung zu vermeiden: Produkt nicht in der Verpackung anschließen, Produkt während des Betriebs nicht abdecken. • Das Produkt nicht schneiden, bohren oder verändern. • Bei Beschädigung des Kabels oder der Dioden ist die Verwendung einzustellen und das Produkt gemäß den Vorschriften zu entsorgen. • Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät vor der Montage, Reinigung sowie bei längerer Nichtbenutzung. • Von Wärmequellen, offenem Feuer und brennbaren Materialien fernhalten. • Nicht an Orten installieren, an denen das Kabel beschädigt, gequetscht oder durchtrennt werden kann. • Nicht auf

Metallflächen montieren, die die Isolierung beschädigen können. • Das Produkt ist kein Spielzeug – außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. • Das Produkt enthält Kleinteile – Erstickungsgefahr. • Das eingeschaltete Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen. • Entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt nicht verwendet wird, sowie vor der Reinigung oder Montage. • Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. • Mit einem trockenen oder leicht feuchten weichen Tuch reinigen. • Keine Reinigungsmittel oder chemischen Mittel verwenden. • Vor der Reinigung die Batterien entfernen. • Die in dieser Anleitung enthaltenen Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Die aktuellste Version der Anleitung finden Sie unter [www.ecolight.pl](http://www.ecolight.pl) | Wir behalten uns das Recht auf Änderungen an der Produktkonstruktion vor. • Wir übernehmen keine Verantwortung für Mängel/Schäden, die aus der Nichtbeachtung dieser Anleitung entstehen.

## [FR] LAMPES LED DÉCORATIVES MAGIQUES

Le produit est destiné exclusivement à des fins décoratives. Il ne convient pas comme source principale d'éclairage des pièces.

**SPÉCIFICATIONS:** COULEUR DE LA LUMIÈRE : ML77022 - BLANC CHAUD (2700K) ; ML77023 - BLANC (8000K) ; ML77024 - MULTICOLORE (RGB) | PUISSANCE : 0.6W | ALIMENTATION : 2 x AA 1,5V DC | BATTERIE : 2AA (non incluse) | IP20 | UTILISATION : uniquement pour usage intérieur | LONGUEUR : 245 cm x 30 cm de câble

**UTILISATION:** Retirez le produit de l'emballage. Vérifiez que le câble n'est pas endommagé. Déroulez la guirlande lumineuse avec les lampes LED avant utilisation. Ouvrez le couvercle et insérez le type de piles approprié (piles non incluses). Insérez les piles en respectant les indications de polarité. Assurez-vous que le couvercle du compartiment des piles est correctement fermé avant utilisation. Pour allumer ou éteindre le produit, utilisez l'interrupteur ON/OFF situé sur le compartiment des piles.

**INSTALLATION:** Ne pas installer dans des endroits exposés à des dommages mécaniques. Ne pas installer à proximité de sources de chaleur. Éviter d'endommager l'isolation du câble.

**STOCKAGE:** Conserver dans un endroit sec à température ambiante. • Protéger de l'humidité et de la lumière directe du soleil. • Conserver hors de portée des enfants et des animaux.

**AVERTISSEMENT CONCERNANT LES PILES:** Utiliser uniquement des piles AA 1,5V. • Ne pas mélanger des piles neuves et usagées. • Ne pas mélanger différents types de piles. • Les piles usées doivent être retirées immédiatement de l'appareil. • Retirer les piles du produit en cas de non-utilisation prolongée. • Ne pas recharger des piles non rechargeables. • Ne pas court-circuiter les contacts des piles. • Insérer les piles en respectant les indications de polarité. • En cas de fuite des piles, éviter tout contact avec la peau et les yeux.

**AVERTISSEMENT:** Avant utilisation, lire entièrement cette notice et la conserver pour référence future. • Produit destiné exclusivement à des locaux secs. • Avant utilisation, vérifiez que le produit n'est pas endommagé. • N'utilisez pas le produit si le câble, les lampes ou tout autre élément sont endommagés. • Les diodes LED ne sont pas remplaçables. • Le produit chauffe pendant le fonctionnement – ceci est un

phénomène normal. • Pour éviter toute surchauffe : ne pas brancher le produit dans son emballage, ne pas couvrir le produit pendant le fonctionnement. • Ne pas couper, percer ni modifier la structure du produit. • En cas d'endommagement du câble ou des diodes – cesser d'utiliser le produit et l'éliminer conformément à la réglementation. • Retirez les piles de l'appareil avant le montage, le nettoyage ainsi qu'en cas de non-utilisation prolongée. • Tenir éloigné des sources de chaleur, des flammes nues et des matériaux inflammables. • Ne pas installer dans des endroits où le câble pourrait être endommagé, écrasé ou coupé. • Ne pas installer sur des surfaces métalliques pouvant endommager l'isolation. • Le produit n'est pas un jouet – tenir hors de portée des enfants. • Le produit contient de petits éléments – risque d'étouffement. • Ne pas laisser l'appareil allumé sans surveillance. • Retirez les piles lorsque le produit n'est pas utilisé, ainsi qu'avant le nettoyage ou le montage. • Ne pas immerger dans l'eau ou d'autres liquides. • Nettoyer avec un chiffon doux sec ou légèrement humide. • Ne pas utiliser de détergents ni de produits chimiques. • Retirez les piles avant le nettoyage. • Les informations contenues dans cette notice peuvent être modifiées sans préavis. La version la plus récente de la notice est disponible sur le site [www.ecolight.pl](http://www.ecolight.pl) | Nous nous réservons le droit de modifier la conception du produit. • Nous déclinons toute responsabilité pour les défauts/dommages résultant du non-respect des recommandations de cette notice.

## [ES] LUCES LED DECORATIVAS MÁGICAS

El producto está destinado exclusivamente a fines decorativos. No es adecuado para iluminar habitaciones como fuente principal de luz.

**ESPECIFICACIONES:** COLOR DE LA LUZ: ML77022 - BLANCO CALIDO (2700K); ML77023 - BLANCO (8000K); ML77024 - MULTICOLOR (RGB) | POTENCIA: 0.6W | ALIMENTACIÓN: 2 x AA 1,5V DC | BATERIA: 2AA (no incluida en el paquete) | IP20 | USO: solo para uso en interiores | LONGITUD: 245 cm x 30 cm de cable

**USO:** Retire el producto del embalaje. Compruebe que el cable no esté dañado. Desenrolle la guirnalda luminosa con luces LED antes de usarla. Abra la tapa e inserte el tipo correcto de baterías (las baterías no están incluidas). Inserte las baterías de acuerdo con la polaridad indicada. Asegúrese de que la tapa del compartimento de las baterías esté correctamente cerrada antes de usar el producto. Para encender o apagar el producto, utilice el interruptor ON/OFF situado en el compartimento de las baterías.

**MONTAJE:** No instalar en lugares expuestos a daños mecánicos. No montar cerca de fuentes de calor. Evitar dañar el aislamiento del cable.

**ALMACENAMIENTO:** Guardar en un lugar seco, a temperatura ambiente. • Proteger de la humedad y de la luz solar directa. • Mantener fuera del alcance de niños y animales.

**ADVERTENCIA SOBRE LAS BATERÍAS:** Utilizar únicamente baterías tipo AA de 1,5V. • No mezclar baterías nuevas y usadas. • No mezclar diferentes tipos de baterías. • Las baterías agotadas deben retirarse inmediatamente del dispositivo. • Retirar las baterías del producto durante periodos prolongados sin uso. • No recargar baterías desechables. • No cortocircuitar los contactos de las baterías. • Las baterías

deben colocarse respetando la polaridad indicada. • En caso de fuga de las baterías, evitar el contacto con la piel y los ojos.

**ADVERTENCIA:** Antes de usar el producto, lea completamente estas instrucciones y consérvelas para futuras consultas. • Producto destinado exclusivamente para espacios secos. • Antes de usar, compruebe que el producto no esté dañado. • No utilice el producto si el cable, las luces o cualquier otro elemento están dañados. • Los diodos LED no son reemplazables. • El producto se calienta durante el funcionamiento; esto es un fenómeno normal. • Para evitar el sobrecalentamiento: no conecte el producto mientras esté en el embalaje y no cubra el producto durante el funcionamiento. • No corte, perforo ni modifique la estructura del producto. • En caso de daños en el cable o en los diodos, deje de utilizar el producto y deséchelo de acuerdo con la normativa vigente. • Retire las baterías del dispositivo antes del montaje, la limpieza y durante periodos prolongados sin uso. • Mantenga el producto alejado de fuentes de calor, fuego abierto y materiales inflamables. • No instale el producto en lugares donde el cable pueda dañarse, aplastarse o cortarse. • No monte el producto sobre superficies metálicas que puedan dañar el aislamiento. • El producto no es un juguete: mantener fuera del alcance de los niños. • El producto contiene piezas pequeñas: riesgo de asfixia. • No deje el dispositivo encendido sin supervisión. • Retire las baterías cuando el producto no esté en uso, también antes de limpiarlo o montarlo. • No sumergir en agua ni en otros líquidos. • Limpiar con un paño suave seco o ligeramente húmedo. • No utilizar detergentes ni productos químicos. • Retire las baterías antes de limpiar el producto. • La información contenida en este manual puede cambiar sin previo aviso. La versión más actualizada del manual está disponible en [www.ecolight.pl](http://www.ecolight.pl) • Nos reservamos el derecho de realizar cambios en la construcción del producto. • No nos hacemos responsables de defectos/daños derivados del incumplimiento de las recomendaciones de este manual.

#### [PT] LUZES LED DECORATIVAS MÁGICAS

O produto destina-se exclusivamente a fins decorativos. Não é adequado para iluminar divisões como fonte principal de luz.

**ESPECIFICAÇÕES:** COR DA LUZ: ML77022 - BRANCO QUENTE (2700K); ML77023 - BRANCO (8000K); ML77024 - MULTICOR (RGB) | POTÊNCIA: 0.6W | ALIMENTAÇÃO: 2 × AA 1.5V DC | BATERIA: 2AA (não incluídas no conjunto) | IP20 | UTILIZAÇÃO: apenas para uso interno | COMPRIMENTO: 245 cm + 30 cm de cabo

**UTILIZAÇÃO:** Retire o produto da embalagem. Verifique se o cabo não está danificado. Desenrole o fio luminoso com as luzes LED antes da utilização. Abra a tampa e insira o tipo adequado de baterias (as baterias não estão incluídas). Insira as baterias de acordo com a indicação da polaridade. Certifique-se de que a tampa do compartimento das baterias está corretamente fechada antes da utilização. Para ligar ou desligar o produto, utilize o interruptor ON/OFF localizado no compartimento das baterias.

**MONTAGEM:** Não instalar em locais expostos a danos mecânicos. Não montar perto de fontes de calor. Evitar danos no isolamento do cabo.

**ARMAZENAMENTO:** Armazenar em local seco, à temperatura ambiente. • Proteger da humidade e da luz solar direta. • Manter fora do alcance de crianças e animais.

**AVISO RELATIVO ÀS BATERIAS:** Utilizar exclusivamente baterias do tipo AA 1,5V. Não misturar baterias novas com usadas. • Não misturar diferentes tipos de baterias. • As baterias descarregadas devem ser removidas imediatamente do dispositivo. • Retirar as baterias do produto durante longos períodos sem utilização. • Não recarregar baterias descartáveis. • Não provocar curto-circuito nos contactos das baterias. • As baterias devem ser inseridas de acordo com a indicação da polaridade. • Em caso de fuga das baterias, evitar o contacto com a pele e os olhos.

**AVISO:** Antes da utilização, leia todo o manual e guarde-o para futuras consultas. • Produto destinado exclusivamente a locais secos. • Antes da utilização, verifique se o produto não está danificado. • Não utilize o produto se o cabo, as luzes ou qualquer elemento estiverem danificados. • Os diodos LED não são substituíveis. • O produto aquece durante o funcionamento – este é um fenómeno normal. • Para evitar o sobreaquecimento: não ligue o produto enquanto estiver na embalagem, não cubra o produto durante o funcionamento. • Não cortar, perfurar nem interferir na estrutura do produto. • Em caso de danos no cabo ou nos diodos – deve interromper a utilização do produto e eliminá-lo de acordo com os regulamentos. • Retire as baterias do dispositivo antes da montagem, limpeza e durante longos períodos sem utilização. • Manter afastado de fontes de calor, chamas abertas e materiais inflamáveis. • Não instalar em locais onde o cabo possa ser danificado, esmagado ou cortado. • Não montar em superfícies metálicas que possam danificar o isolamento. • O produto não é um brinquedo – manter fora do alcance das crianças. • O produto contém pequenas peças – risco de asfixia. • Não deixar o dispositivo ligado sem supervisão. • Retire as baterias quando o produto não estiver a ser utilizado, também antes da limpeza ou montagem. • Não mergulhar em água nem noutros líquidos. • Limpar com um pano macio seco ou ligeiramente húmido. • Não utilizar detergentes nem produtos químicos. • Retire as baterias antes da limpeza. • As informações contidas neste manual podem ser alteradas sem aviso prévio. A versão mais atual do manual encontra-se no site [www.ecolight.pl](http://www.ecolight.pl) | Reservamo-nos o direito de efetuar alterações na construção do produto. • Não nos responsabilizamos por defeitos/daños resultantes do não cumprimento das recomendações deste manual.

#### [IT] LUCI LED DECORATIVE MAGICHE

Il prodotto è destinato esclusivamente a scopi decorativi. Non è adatto all'illuminazione degli ambienti come fonte principale di luce.

**SPECIFICHE:** COLORE DELLA LUCE: ML77022 - BIANCO CALDO (2700K); ML77023 - BIANCO (8000K); ML77024 - MULTICOLORE (RGB) | POTENZA: 0.6W | ALIMENTAZIONE: 2 × AA 1,5V DC | BATTERIA: 2AA (non inclusa nella confezione) | IP20 | UTILIZZO: solo per uso interno | LUNGHEZZA: 245 cm + 30 cm di cavo

**UTILIZZO:** Estrarre il prodotto dalla confezione. Verificare che il cavo non sia danneggiato. Srotolare il filo luminoso con le luci LED prima dell'uso. Aprire il coperchio e inserire il tipo corretto di batterie (batterie non incluse). Inserire le

batterie rispettando la polarità indicata. Assicurarsi che il coperchio del vano batterie sia correttamente chiuso prima dell'uso. Per accendere o spegnere il prodotto, utilizzare l'interruttore ON/OFF situato sul vano batterie.

**INSTALLAZIONE:** Non installare in luoghi esposti a danni meccanici. Non installare vicino a fonti di calore. Evitare di danneggiare l'isolamento del cavo.

**CONSERVAZIONE:** Conservare in un luogo asciutto, a temperatura ambiente. • Proteggere dall'umidità e dalla luce solare diretta. • Conservare fuori dalla portata di bambini e animali.

**AVVERTENZE RELATIVE ALLE BATTERIE:** Utilizzare esclusivamente batterie di tipo AA 1,5V. • Non mescolare batterie nuove e usate. • Non mescolare diversi tipi di batterie. • Le batterie scariche devono essere immediatamente rimosse dal dispositivo. • Rimuovere le batterie dal prodotto durante lunghi periodi di inutilizzo. • Non ricaricare batterie monouso. • Non cortocircuitare i contatti delle batterie. • Inserire le batterie rispettando la polarità indicata. • In caso di perdita delle batterie evitare il contatto con pelle e occhi.

**AVVERTENZE:** Prima dell'uso leggere attentamente l'intero manuale e conservarlo per riferimento futuro. • Prodotto destinato esclusivamente ad ambienti asciutti. • Prima dell'uso verificare che il prodotto non sia danneggiato. • Non utilizzare il prodotto se il cavo, le luci o qualsiasi altro elemento risultano danneggiati. • I LED non sono sostituibili. • Il prodotto si riscalda durante il funzionamento – questo è un fenomeno normale. • Per evitare il surriscaldamento: non collegare il prodotto mentre si trova nella confezione, non coprire il prodotto durante il funzionamento. • Non tagliare, forare o modificare la struttura del prodotto. • In caso di danneggiamento del cavo o dei LED, interrompere l'uso del prodotto e smaltirlo secondo le normative vigenti. • Rimuovere le batterie dal dispositivo prima del montaggio, della pulizia e durante lunghi periodi di inutilizzo. • Tenere lontano da fonti di calore, fiamme libere e materiali infiammabili. • Non installare in luoghi in cui il cavo possa essere danneggiato, schiacciato o tagliato. • Non montare su superfici metalliche che potrebbero danneggiare l'isolamento. • Il prodotto non è un giocattolo – tenere fuori dalla portata dei bambini. • Il prodotto contiene piccoli elementi – rischio di soffocamento. • Non lasciare il dispositivo acceso incustodito. • Rimuovere le batterie quando il prodotto non viene utilizzato, anche prima della pulizia o del montaggio. • Non immergere in acqua o altri liquidi. • Pulire con un panno morbido asciutto o leggermente umido. • Non utilizzare detergenti o prodotti chimici. • Rimuovere le batterie prima della pulizia. • Le informazioni contenute nel presente manuale possono essere soggette a modifiche senza preavviso. La versione più aggiornata del manuale è disponibile sul sito [www.ecolight.pl](http://www.ecolight.pl) | Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche alla struttura del prodotto. • Non ci assumiamo responsabilità per difetti/danni derivanti dal mancato rispetto delle indicazioni contenute nel presente manuale.

#### [DK] MAGISKE DEKORATIVE LED-LYSKÆDER

Produktet er udelukkende beregnet til dekorative formål. Det er ikke egnet som hovedbelysning i rum.

**SPECIFIKATIONER:** LYSFARVE: ML77022 - VARM HVID

(2700K); ML77023 - HVID (8000K); ML77024 - FLERFARVET (RGB) | EFFEKT: 0.6W | STRØMFORSYNING: 2 × AA 1,5V DC | BATTERI: 2AA (medfølger ikke) | IP20 | ANVENDELSE: kun til indendørs brug | LÆNGDE: 245 cm + 30 cm ledning

**BRUG:** Tag produktet ud af emballagen. Kontroller, at ledningen ikke er beskadiget. Rul lyskæden med LED-lys ud før brug. Åbn låget og indsæt den korrekte type batterier (batterier medfølger ikke). Indsæt batterierne i overensstemmelse med polaritetsmarkeringerne. Sørg for, at batterirummets låg er korrekt lukket før brug. For at tænde eller slukke produktet skal du bruge ON/OFF-kontakten på batteriboksen.

**MONTERING:** Må ikke installeres på steder udsat for mekaniske skader. Må ikke monteres i nærheden af varmekilder. Undgå beskadigelse af ledningens isolering.

**OPBEVARING:** Opbevares på et tørt sted ved stuetemperatur. • Beskyttes mod fugt og direkte sollys. • Opbevares utilgængeligt for børn og dyr.

**ADVARSEL VEDRØRENDE BATTERIER:** Brug kun batterier af typen AA 1,5V. • Bland ikke nye og brugte batterier. • Bland ikke forskellige typer batterier. • Brugte batterier skal straks fjernes fra enheden. • Fjern batterierne fra produktet ved længere tids manglende brug. • Forsøg ikke at oplade engangs-batterier. • Kortslut ikke batterikontakterne. • Batterier skal indsættes i overensstemmelse med polaritetsmarkeringerne. • Ved batterilækage undgå kontakt med hud og øjne.

**ADVARSEL:** Læs hele instruktionen før brug og gem den til fremtidig reference. • Produktet er kun beregnet til tørre rum. • Kontrollér før brug, at produktet ikke er beskadiget. • Brug ikke produktet, hvis ledningen, lysene eller andre dele er beskadigede. • LED-dioderne kan ikke udskiftes. • Produktet bliver varmt under brug – dette er normalt. • For at forhindre overophedning: tilslut ikke produktet i emballagen, og dæk ikke produktet under brug. • Produktet må ikke skæres i, bores i eller ændres. • Ved beskadigelse af ledning eller dioder skal brugen af produktet ophøre, og det skal bortskaffes i overensstemmelse med gældende regler. • Fjern batterierne fra enheden før montering, rengøring samt ved længere tids manglende brug. • Hold produktet væk fra varmekilder, åben ild og brandfarlige materialer. • Installer ikke produktet på steder, hvor ledningen kan blive beskadiget, klemt eller skåret over. • Monter ikke på metaloverflader, som kan beskadige isoleringen. • Produktet er ikke legetøj – opbevares utilgængeligt for børn. • Produktet indeholder små dele – risiko for kvælning. • Efterlad ikke det tændte produkt uden opsyn. • Fjern batterierne, når produktet ikke er i brug, også før rengøring eller montering. • Må ikke nedskænes i vand eller andre væsker. • Rengøres med en tør eller fugtig blød klud. • Brug ikke rengøringsmidler eller kemikalier. • Fjern batterierne før rengøring. • Oplysningerne i denne vejledning kan ændres uden forudgående varsel. Den nyeste version af brugervejledningen findes på [www.ecolight.pl](http://www.ecolight.pl) | Vi forbeholder os retten til ændringer i produktets konstruktion. • Vi påtager os intet ansvar for fejl/skader som følge af manglende overholdelse af denne vejledning.

#### [NL] MAGISCHE DEKORATIEVE LED-LAMPJES

Het product is uitsluitend bedoeld voor decoratieve doelein-

den. Het is niet geschikt als hoofdverlichting voor ruimtes. SPECIFICATIES: LICHTKLEUR: ML77022 - WARM WIT (2700K); ML77023 - WIT (8000K); ML77024 - MEERKLEURIG (RGB) | VERMOGEN: 0.6W | VOEDING: 2 x AA 1,5V DC | BATTERIJ: 2AA (niet inbegrepen) | IP20 | GEBRUIK: uitsluitend voor gebruik binnenshuis | LENGTE: 245 cm + 30 cm kabel

GEBRUIK: Haal het product uit de verpakking. Controleer of de kabel niet beschadigd is. Rol het lichtsnoer met LED-lampjes uit vóór gebruik. Open het klepje en plaats het juiste type batterijen (batterijen zijn niet inbegrepen). Plaats de batterijen volgens de aangegeven polariteit. Zorg ervoor dat het klepje van het batterijvak correct gesloten is vóór gebruik. Gebruik de ON/OFF-schakelaar op het batterijvak om het product in of uit te schakelen.

MONTAGE: Niet installeren op plaatsen die blootgesteld zijn aan mechanische beschadigingen. Niet monteren in de buurt van warmtebronnen. Beschadiging van de kabelisolatie vermijden.

OPSLAG: Bewaren op een droge plaats bij kamertemperatuur. • Beschermen tegen vocht en direct zonlicht. • Buiten bereik van kinderen en dieren bewaren.

WAARSCHUWING BETREFFENDE BATTERIJEN: Gebruik uitsluitend AA 1,5V batterijen. • Meng geen nieuwe en gebruikte batterijen. • Meng geen verschillende soorten batterijen. • Lege batterijen moeten onmiddellijk uit het apparaat worden verwijderd. • Verwijder de batterijen uit het product bij langdurig niet-gebruik. • Niet-oplaadbare batterijen niet opladen. • Batterijcontacten niet kortsluiten. • Batterijen moeten volgens de aangegeven polariteit worden geplaatst. • Vermijd contact met huid en ogen in geval van lekkende batterijen.

WAARSCHUWING: Lees vóór gebruik de volledige handleiding en bewaar deze voor toekomstig gebruik. • Het product is uitsluitend bedoeld voor droge binnenruimtes. • Controleer vóór gebruik of het product niet beschadigd is. • Gebruik het product niet als de kabel, lampjes of enig ander onderdeel beschadigd zijn. • De LED-diodes zijn niet vervangbaar. • Het product wordt warm tijdens gebruik – dit is normaal. • Om oververhitting te voorkomen: sluit het product niet aan terwijl het zich in de verpakking bevindt en dek het product niet af tijdens gebruik. • Niet knippen, boren of wijzigingen aanbrengen aan de constructie van het product. • Bij beschadiging van de kabel of diodes moet het gebruik van het product worden stopgezet en moet het volgens de voorschriften worden afgevoerd. • Verwijder de batterijen uit het apparaat vóór montage, reiniging en bij langdurig niet-gebruik. • Houd uit de buurt van warmtebronnen, open vuur en brandbare materialen. • Niet installeren op plaatsen waar de kabel beschadigd, bekneld of doorgesneden kan worden. • Niet monteren op metalen oppervlakken die de isolatie kunnen beschadigen. • Het product is geen speelgoed – buiten bereik van kinderen houden. • Het product bevat kleine onderdelen – verstikkingsgevaar. • Laat het ingeschakelde apparaat niet zonder toezicht achter. • Verwijder de batterijen wanneer het product niet wordt gebruikt, ook vóór reiniging of montage. • Niet onderdompelen in water of andere vloeistoffen. • Reinig met een droge of licht vochtige zachte doek. • Gebruik geen reinigingsmiddelen of chemische stoffen. • Verwijder de batterijen vóór reiniging. • De informatie in deze handleiding kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

De meest actuele versie van de handleiding is beschikbaar op [www.ecolight.pl](http://www.ecolight.pl) | Wij behouden ons het recht voor wijzigingen aan de constructie van het product aan te brengen. • Wij zijn niet verantwoordelijk voor defecten/schade als gevolg van het niet naleven van de aanbevelingen in deze handleiding.

## [SE] MAGISKA DEKORATIVA LED-LAMPOR

Produkten är endast avsedd för dekorativ användning. Den är inte avsedd att användas som huvudsaklig ljuskälla för belysning av rum.

SPECIFIKATION: LJUSFÄRG: ML77022 - VARMVIT (2700K); ML77023 - VIT (8000K); ML77024 - FLERFÄRGAD (RGB) | EFFEKT: 0.6W | STRÖMFÖRSÖRJNING: 2 x AA 1,5V DC | BATTERI: 2AA (ingår ej) | IP20 | ANVÄNDNING: endast för inomhusbruk | LÄNGD: 245 cm + 30 cm kabel

ANVÄNDNING: Ta ut produkten ur förpackningen. Kontrollera att kabeln inte är skadad. Rulla ut ljusslingan med LED-lampor före användning. Öppna luckan och sätt i rätt typ av batterier (batterier ingår ej). Sätt i batterierna enligt polaritetsmarkeringarna. Kontrollera att batterifackets lucka är ordentligt stängd före användning. För att slå på eller stänga av produkten, använd ON/OFF-knappen som finns på batterifacket.

MONTERING: Installera inte på platser som är utsatta för mekaniska skador. Montera inte nära värmekällor. Undvik att skada kabelns isolering.

FÖRVARING: Förvara på en torr plats i rumstemperatur. • Skydda mot fukt och direkt solljus. • Förvara utom räckhåll för barn och djur.

BATTERIVARNING: Använd endast batterier av typen AA 1,5V. • Blanda inte nya och använda batterier. • Blanda inte olika typer av batterier. • Urladdade batterier ska omedelbart tas bort från enheten. • Ta ut batterierna ur produkten vid längre tids förvaring utan användning. • Ladda inte engångsbatterier. • Kortslut inte batterikontakterna. • Batterier ska sättas i enligt polaritetsmarkeringarna. • Vid batteriläckage undvik kontakt med hud och ögon.

VARNING: Läs hela instruktionen före användning och spara den för framtida bruk. • Produkten är endast avsedd för torra inomhusmiljöer. • Kontrollera före användning att produkten inte är skadad. • Använd inte produkten om kabeln, lamporna eller någon annan del är skadad. • LED-dioderna är inte utbytbara. • Produkten blir varm under användning – detta är normalt. • För att förhindra överhettning: anslut inte produkten i förpackningen och täck inte över produkten under användning. • Klipp inte, borra inte och gör inga ingrepp i produktens konstruktion. • Vid skador på kabeln eller dioderna ska användningen av produkten omedelbart upphöra och produkten ska kasseras enligt gällande bestämmelser. • Ta ut batterierna ur enheten före montering, rengöring samt vid längre tids förvaring utan användning. • Håll produkten borta från värmekällor, öppen eld och brandfarliga material. • Installera inte på platser där kabeln kan skadas, klämmas eller skäras av. • Montera inte på metalltylor som kan skada isoleringen. • Produkten är ingen leksak – förvaras utom räckhåll för barn. • Produkten innehåller små delar – kvävningsrisk. • Lämna inte den påslagna enheten utan uppsikt. • Ta ut batterierna när produkten inte används, även före rengöring

eller montering. • Sänk inte ned produkten i vatten eller andra vätskor. • Rengör med en torr eller lätt fuktad mjuk trasa. • Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier. • Ta ut batterierna före rengöring. • Informationen i denna instruktion kan ändras utan föregående meddelande. Den senaste versionen av instruktionen finns på [www.ecolight.pl](http://www.ecolight.pl) | Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens konstruktion. • Vi ansvarar inte för fel/skador som uppstår till följd av att instruktionerna i denna manual inte följs.

## [FI] MAAGISET KORISTEELLISET LED-VALOT

Tuote on tarkoitettu ainoastaan koristeikäyttöön. Ei soveltu huoneiden valaisemiseen pääasiallisena valonlähteenä.

TEKNISET TIEDOT: VALON VÄRI: ML77022 - LÄMMIN VALKOINEN (2700K); ML77023 - VALKOINEN (8000K); ML77024 - MONIVÄRINEN (RGB) | TEHO: 0.6W | VIRRANSYÖTTÖ: 2 x AA 1,5V DC | PARISTO: 2AA (ei sisälly pakkaukseen) | IP20 | KÄYTTÖ: vain sisäkäyttöön | PITUUS: 245 cm + 30 cm johto KÄYTTÖ: Ota tuote pakkauksesta. Tarkista, ettei johto ole vahingoittunut. Avaa LED-valoketju ennen käyttöä. Avaa kansi ja aseta oikeantyyppiset paristot paikoilleen (paristot eivät sisälly pakkaukseen). Aseta paristot napaisuusmerkintöjen mukaisesti. Varmista, että paristokotelon kansi on kunnolla suljettu ennen käyttöä. Kytke tuote päälle tai pois päältä käyttämällä paristokotelossa olevaa ON/OFF-kytkintä.

ASENNUS: Älä asenna paikkoihin, joissa tuote voi altistua mekaanisille vaurioille. Älä asenna lähelle lämmönlähteitä. Vältä johdon eristykseen vahingoittamista.

SÄILYTYS: Säilytä kuivassa paikassa huoneenlämmössä. • Suojaa kosteudelta ja suoralta auringonvalolta. • Säilytä lasten ja eläinten ulottumattomissa.

PARISTOJA KOSKEVA VAROITUS: Käytä vain AA 1,5V -paristoja. • Älä sekoita uusia ja käytettyjä paristoja. • Älä sekoita erityyppisiä paristoja. • Tyhjentyneet paristot on poistettava laitteesta välittömästi. • Poista paristot tuotteesta pitkäaikaisen käyttämättömyyden ajaksi. • Älä lataa kertakäyttöparistoja. • Älä oikosulje paristojen napoja. • Paristot on asetettava napaisuusmerkintöjen mukaisesti. • Paristovuodon sattuessa vältä kosketusta ihoon ja silmiin.

VAROITUS: Lue koko käyttöohje ennen käyttöä ja säilytä se myöhemmää käyttöä varten. • Tuote on tarkoitettu vain kuiviin sisätiloihin. • Tarkista ennen käyttöä, ettei tuote ole vahingoittunut. • Älä käytä tuotetta, jos johto, valot tai jokin muu osa on vahingoittunut. • LED-diodit eivät ole vaihdettavissa. • Tuote lämpenee käytön aikana – tämä on normaalia. • Ylikuumentumisen estämiseksi: älä kytke tuotetta päälle pakkauksessa äläkä peitä tuotetta käytön aikana. • Älä leikkaa, poraa tai muuta tuotteen rakennetta. • Johdon tai LED-diodien vaurioituessa tuotteen käyttö on lopetettava ja tuote hävitettävä määräysten mukaisesti. • Poista paristot laitteesta ennen asennusta, puhdistusta sekä pitkäaikaisen käyttämättömyyden ajaksi. • Pidä pois lämmönlähteistä, avotulesta ja syttyvistä materiaaleista. • Älä asenna paikkoihin, joissa johto voi vahingoittua, puristua tai katketa. • Älä asenna metallipinnoille, jotka voivat vahingoittaa eristystä. • Tuote ei ole lelu – pidettävä lasten ulottumattomissa. • Tuote sisältää pieniä osia – tukehtumisvaara. • Älä jätä päälle kytkettyä laitetta ilman

valvontaa. • Poista paristot, kun tuotetta ei käytetä, sekä ennen puhdistusta tai asennusta. • Älä upota veteen tai muihin nesteisiin. • Puhdista kuivalla tai hieman kostealla pehmeällä liinalla. • Älä käytä pesuaineita tai kemiallisia aineita. • Poista paristot ennen puhdistusta. • Tämän käyttöohjeen tiedot voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta. Käyttöohjeen uusin versio löytyy osoitteesta [www.ecolight.pl](http://www.ecolight.pl) • Pidätämme oikeuden muutoksiin tuotteen rakenteessa. • Emme vastaa vioista/vahingoista, jotka johtuvat tämän käyttöohjeen ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

## [NO] MAGISKE DEKORATIVE LED-LYS

Produktet er kun beregnet for dekorative formål. Det er ikke egnet som hovedbelysning i rom.

SPEKIFIKASJONER: LYSFARGE: ML77022 - VARM HVIT (2700K); ML77023 - HVIT (8000K); ML77024 - FLERFARGET (RGB) | EFFEKT: 0.6W | STRØMFORSYNING: 2 x AA 1,5V DC | BATTERI: 2AA (ikke inkludert) | IP20 | BRUK: kun til innendørs bruk | LENGDE: 245 cm + 30 cm ledning

BRUK: Ta produktet ut av emballasjen. Kontroller at ledningen ikke er skadet. Rull ut lyslenken med LED-lampene før bruk. Åpne lokket og sett inn riktig type batterier (batterier følger ikke med). Sett inn batteriene i henhold til polaritetsmerkingen. Forsikre deg om at batteridekselet er ordentlig lukket før bruk. For å slå produktet av eller på, bruk ON/OFF-bryteren som finnes på batteriboksen.

MONTERING: Må ikke installeres på steder utsatt for mekaniske skader. Må ikke monteres i nærheten av varmekilder. Unngå skade på ledningsisolasjonen.

OPPBEVARING: Oppbevares på et tørt sted ved romtemperatur. • Beskyttes mot fuktighet og direkte sollys. • Oppbevares utilgjengelig for barn og dyr.

ADVARSEL VEDRØRENDE BATTERIER: Bruk kun AA 1,5V batterier. • Ikke bland nye og brukte batterier. • Ikke bland ulike typer batterier. • Utbrukte batterier skal fjernes fra enheten umiddelbart. • Ta ut batteriene fra produktet ved lengre perioder uten bruk. • Ikke lad engangsbatterier. • Ikke kortslett batterikontaktene. • Batteriene skal settes inn i henhold til polaritetsmerkingen. • Ved batterilekasje unngå kontakt med hud og øyne.

ADVARSEL: Les hele bruksanvisningen før bruk og oppbevar den for fremtidig referanse. • Produktet er kun beregnet for tørre rom. • Kontroller før bruk at produktet ikke er skadet. • Ikke bruk produktet dersom ledningen, lampene eller andre deler er skadet. • LED-diodene kan ikke byttes ut. • Produktet blir varmt under bruk – dette er normalt. • For å forhindre overoppheting: ikke koble til produktet mens det er i emballasjen, og ikke dekk til produktet under bruk. • Ikke kutt, bor eller gjør ingrepp i produktets konstruksjon. • Ved skade på ledning eller dioder må bruken av produktet opphøre og produktet kasseres i henhold til gjeldende regler. • Ta ut batteriene fra enheten før montering, rengjøring og ved lengre perioder uten bruk. • Holdes borte fra varmekilder, åpen ild og brennbare materialer. • Ikke installer på steder hvor ledningen kan bli skadet, klemt eller kuttet. • Må ikke monteres på metallflater som kan skade isolasjonen. • Produktet er ikke et leketøy – oppbevares utilgjengelig for barn. • Produktet inneholder små deler – fare for kvelning. • Ikke la produktet være slått på uten

tílsyn. • Ta ut batteriene når produktet ikke er i bruk, også før rengjøring eller montering. • Må ikke senkes ned i vann eller andre væsker. • Rengjøres med en tørr eller lett fuktet myk klut. • Ikke bruk rengjøringsmidler eller kjemikalier. • Ta ut batteriene før rengjøring. • Informasjonen i denne bruksanvisningen kan endres uten forvarsel. Den nyste versjonen av bruksanvisningen finnes på [www.ecolight.pl](http://www.ecolight.pl) | (http://www.ecolight.pl) | Vi forbeholder oss retten til å gjøre endringer i produktets konstruksjon. • Vi tar ikke ansvar for feil/skader som skyldes manglende overholdelse av anbefalingene i denne bruksanvisningen.

## [CZ] MAGICKÁ DEKORATIVNÍ LED SVĚTLA

Produkt je určen výhradně k dekorativním účelům. Není vhodný k osvětlení místnosti jako hlavní zdroj světla.

**SPECIFIKACE: BARVA SVĚTLA: ML77022 - TEPLÉ BÍLÁ (2700K) | ML77023 - BÍLÁ (8000K) | ML77024 - VÍCEBARVNÁ (RGB) | VÝKON: 0.6W | NÁPAJENÍ: 2 × AA 1,5V DC | BATERIE: 2AA (nejsou součástí balení) | IP20 | POUŽITÍ: pouze pro vnitřní použití | DÉLKA: 245 cm + 30 cm kabelu**

**POUŽITÍ:** Vyměňte produkt z obalu. Zkontrolujte, zda není kabel poškozen. Před použitím rozvíňte světelný řetěz s LED světly. Otevřete kryt a vložte správný typ baterií (baterie nejsou součástí balení). Vložte baterie podle označení polarit. Ujistěte se, že je kryt bateriového prostoru před použitím správně uzavřen. Pro zapnutí nebo vypnutí produktu použijte přepínač ON/OFF umístěný na bateriovém pouzdře.

**MONTÁŽ:** Neinstalujte na místech vystavených mechanickému poškození. Nemontujte v blízkosti zdrojů tepla. Zabraňte poškození izolace kabelu.

**SKLADOVÁNÍ:** Uchovávejte na suchém místě při pokojové teplotě. • Chrňte před vlhkostí a přímým slunečním zářením. • Uchovávejte mimo dosah dětí a zvířat.

**UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE BATERIÍ:** Používejte pouze baterie typu AA 1,5V. • Nemíchejte nové a použité baterie. • Nemíchejte různé typy baterií. • Vybíje baterie je nutné neprodleně vymout ze zařízení. • Při delším nepoužívání produktu vymějte baterie. • Nenabíjejte jednorázové baterie. • Nezkraťujte kontakty baterií. • Baterie vkládejte podle označení polarit. • V případě vytečení baterií zabraňte kontaktu s pokožkou a očima.

**UPOZORNĚNÍ:** Před použitím si přečtěte celý návod a uschovejte jej pro budoucí použití. • Produkt je určen pouze do suchých prostor. • Před použitím zkontrolujte, zda produkt není poškozen. • Nepoužívejte produkt, pokud je kabel, světla nebo jakákoliv část poškozena. • LED diody jsou nevyměnitelné. • Produkt se během provozu zahřívá – je to běžný jev. • Aby nedošlo k přehřátí: nezapínejte produkt v obalu, nezakrývejte produkt během provozu. • Produkt neřeže, nevrtejte do něj ani nezasahujte do jeho konstrukce. • V případě poškození kabelu nebo diod přestaňte produkt používat a zlikvidujte jej v souladu s předpisy. • Před montáží, čištěním a při delším nepoužívání vymějte baterie ze zařízení. • Uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla, otevřeného ohně a hořlavých materiálů. • Neinstalujte na místech, kde může dojít k poškození, zmačknutí nebo přerážnutí kabelu. • Nemontujte na kovové povrchy, které mohou poškodit izolaci. • Produkt není hračka – uchovávejte mimo dosah dětí. • Produkt obsahuje malé části – nebez-

pečí udušení. • Nenechávejte zapnuté zařízení bez dozoru. • Pokud produkt nepoužíváte, stejně jako před čištěním nebo montáží, vymějte baterie. • Neponorujte do vody ani jiných kapalin. • Čistěte suchým nebo lehce navlhlým měkkým hadříkem. • Nepoužívejte detergenty ani chemické prostředky. • Před čištěním vyjměte baterie. • Informace obsažené v tomto návodu mohou být změněny bez předchozího upozornění. Neaktuálnější verze návodu je dostupná na stránce [www.ecolight.pl](http://www.ecolight.pl) | (http://www.ecolight.pl) | Vyhradujeme si právo na změny konstrukce produktu. • Neneš odpovědnost za vady/škody vzniklé nedodržením pokynů uvedených v tomto návodu.

## [SK] MAGICKÉ DEKORAČNÉ LED SVETIELKA

Produkt je určený výhradne na dekoračné účely. Nie je vhodný na osvetlenie miestnosti ako hlavný zdroj svetla.

**ŠPECIFIKÁCIA: FARBA SVETLA: ML77022 - TEPLÁ BIELA (2700K); ML77023 - BIELA (8000K); ML77024 - VIACFARBÁ (RGB) | VÝKON: 0.6W | NÁPAJANIE: 2 × AA 1,5V DC | BATERIA: 2AA (nie je súčasťou balenia) | IP20 | POUŽITIE: len na vnútorné použitie | Dĺžka: 245 cm + 30 cm kábla**

**POUŽÍVANIE:** Vyberte produkt z obalu. Skontrolujte, či kábel nie je poškodený. Pred použitím rozvinite svetelnú reťaz s LED svetielkami. Otvorte kryt a vložte správny typ batérií (batérie nie sú súčasťou balenia). Vložte batérie podľa označenia polarit. Uistite sa, že kryt priestoru na batérie je pred použitím správne zatvorený. Na zapnutie alebo vypnutie produktu použijte prepínač ON/OFF nachádzajúci sa na puzdre na batérie.

**MONTÁŽ:** Neinštalujte na miestach vystavených mechanickému poškodeniu. Neinštalujte v blízkosti zdrojov tepla. Zabráňte poškodeniu izolácie kábla.

**SKLADOVANIE:** Skladujte na suchom mieste pri izbovej teplote. • Chrňte pred vlhkosťou a priamym slnečným žiarením. • Uchovávejte mimo dosahu detí a zvierat.

**UPOZORNENIE TÝKAJÚCE SA BATERIÍ:** Používajte výhradne batérie typu AA 1,5V. • Nekombinujte nové a použité batérie. • Nekombinujte rôzne typy batérií. • Vybíjate batérie je potrebné okamžite odstrániť zo zariadenia. • Počas dlhšieho nepoužívania vyberte batérie z produktu. • Nenabíjajte jednorázové batérie. • Neskracujte kontakty batérií. • Batérie vkladajte podľa označenia polarit. • V prípade vytečenia batérií zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

**UPOZORNENIE:** Pred použitím si prečítajte celý návod a uschovajte ho pre budúce použitie. • Produkt je určený výhradne do suchých priestorov. • Pred použitím skontrolujte, či produkt nie je poškodený. • Nepoužívajte produkt, ak je kábel, svetielka alebo akákoľvek časť poškodená. • LED diódy sú nevymeniteľné. • Produkt sa počas prevádzky zahrieva – je to normálny jav. • Aby ste zabránili prehriatiu: nepripájajte produkt v obale, nezakrývajte produkt počas prevádzky. • Neprerezávajte, nevrťajte ani nezasahujte do konštrukcie produktu. • V prípade poškodenia kábla alebo diód – prestaňte produkt používať a zlikvidujte ho v súlade s predpismi. • Pred montážou, čistením a počas dlhšieho nepoužívania vyberte batérie zo zariadenia. • Uchovávať mimo zdrojov tepla, otvoreného ohňa a horľavých materiálov. • Neinštalujte na miestach, kde môže dôjsť k poškodeniu, stlačeniu alebo prerazeniu kábla. • Neinštalujte na kovové povrchy, ktoré môžu poškodiť izoláciu. • Produkt

nie je hračka – uchovávejte mimo dosahu detí. • Produkt obsahuje malé časti – riziko zadusení. • Nenechávejte zapnuté zariadenie bez dozoru. • Vyberte batérie, keď sa produkt nepoužíva, taktiež pred čistením alebo montážou. • Neponárajte do vody ani iných kvapalín. • Čistite suchou alebo mierne navlhčenou mäkkou handričkou. • Nepoužívajte detergenty ani chemické prostriedky. • Pred čistením vyberte batérie. • Informácie uvedené v tomto návode sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Najaktuálnejšia verzia návodu sa nachádza na stránke [www.ecolight.pl](http://www.ecolight.pl) | (http://www.ecolight.pl) | Vyhradujeme si právo na zmeny v konštrukcii produktu. • Nenesieme zodpovednosť za vady/škody vzniknuté nedodržením odporúčaní uvedených v tomto návode.

## [HU] VARÁZSLATOS DEKORÁCIÓS LED FÉNYSOR

A termék kizárólag dekorációs célokra szolgál. Nem alkalmas helyiségek fő világítására.

**SPECIFIKÁCIÓ: FÉNYSZÍN: ML77022 - MELEG FEHÉR (2700K); ML77023 - FEHÉR (8000K); ML77024 - TÖBBSZÍNŰ (RGB) | TELJESÍTMÉNY: 0.6W | TÁPELLÁTÁS: 2 × AA 1,5V DC | ELEM: 2AA (nem tartozék) | IP20 | FELHASZNÁLÁS: kizárólag beltéri használatra | HOSSZ: 245 cm + 30 cm vezeték**

**HASZNÁLAT:** Vegye ki a terméket a csomagolásból. Ellenőrizze, hogy a vezeték nem sérült-e. Használat előtt tegye ki a LED fényfűzért. Nyissa ki a fedelet, és helyezze be a megfelelő típusú elemeket (az elemek nem tartozékok). Helyezze be az elemeket a polaritásjelöléseknek megfelelően. Győződjön meg arról, hogy az elemtartó fedele megfelelően zárva van használat előtt. A termék be- vagy kikapcsolásához használja az elemtartón található ON/OFF kapcsolót.

**SZERELÉS:** Ne telepítse a terméket mechanikai sérülésnek kitett helyekre. Ne szerelje fel hőforrások közelében. Kerülje a vezeték szigetelésének sérülését.

**TÁROLÁS:** Száraz helyen, szobahőmérsékleten tárolandó. • Óvja a nedvességtől és a közvetlen napsugárzástól. • Gyermekektől és állatoktól elzárva tárolandó.

**AZ ELEMREKRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉS:** Kizárólag AA 1,5V típusú elemeket használjon. • Ne keverje az új és a használt elemeket. • Ne keverjen különböző típusú elemeket. • A lemerült elemeket haladéktalanul el kell távolítani a készülékből. • Hosszabb idejű használaton kívüli állapot esetén vegye ki az elemeket a termékből. • Ne töltsön az egyszer használatos elemeket. • Ne zárja rövidre az elemek érintkezőit. • Az elemeket a polaritásjelöléseknek megfelelően kell behelyezni. • Elemfolyás esetén kerülje a bőrrel és szemmel való érintkezést.

**FIGYELMEZTETÉS:** Használat előtt olvassa el a teljes használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra. • A termék kizárólag száraz helyiségekben használható. • Használat előtt ellenőrizze, hogy a termék nem sérült-e. • Ne használja a terméket, ha a vezeték, a fények vagy bármely alkatrész sérült. • A LED diódák nem cserélhetők. • A termék működés közben felmelegszik – ez normális jelenség. • A túlmelegedés elkerülése érdekében: ne használja a terméket a csomagolásban, és működés közben ne takarja le. • Ne vágja el, ne fúrja meg és ne módosítsa a termék szerkezetét. • A vezeték vagy a diódák sérülése esetén hagyja abba a termék használatát, és a

jogszabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa. • Szerelés, tisztítás és hosszabb idejű használaton kívüli állapot előtt vegye ki az elemeket a készülékből. • Tartsa távol hőforrásoktól, nyílt lángtól és gyúlékony anyagoktól. • Ne telepítse olyan helyre, ahol a vezeték megsérülhet, összenyomódhat vagy elvagható. • Ne szerelje olyan fémfelületekre, amelyek károsíthatják a szigetelést. • A termék nem játék – gyermekektől elzárva tartandó. • A termék apró alkatrészeket tartalmaz – fulladásveszély. • Ne hagyja a bekapcsolt készüléket felügyelet nélkül. • Vegye ki az elemeket, amikor a termék nem használat, valamint tisztítás vagy szerelés előtt is. • Ne merítse vízbe vagy más folyadékba. • Tisztítsa száraz vagy enyhén nedves puha kendővel. • Ne használjon tisztítószereket vagy vegyi anyagokat. • Tisztítás előtt vegye ki az elemeket. • A jelen használati útmutatóban szereplő információk előzetes értesítés nélkül változhatnak. A használati útmutató legfrissebb verziója a [www.ecolight.pl](http://www.ecolight.pl) oldalon található. • Fenntartjuk a jogot a termék szerkezetének módosítására. • Nem vállalunk felelősséget a jelen használati útmutató előírásainak be nem tartásából eredő hibákért/károkrért.

## [RO] LUMINI DECORATIVE LED MAGICE

Produsul este destinat exclusiv scopurilor decorative. Nu este potrivit pentru iluminarea încăperilor ca sursă principală de lumină.

**SPECIFICAȚII: CULOAREA LUMINII: ML77022 - ALB CALD (2700K); ML77023 - ALB (8000K); ML77024 - MULTICOLOR (RGB) | PUTERE: 0.6W | ALIMENTARE: 2 × AA 1,5V DC | BATERIE: 2AA (nu este inclusă în set) | IP20 | UTILIZARE: doar pentru uz interior | LUNGIME: 245 cm + 30 cm cablu**

**UTILIZARE:** Scoateți produsul din ambalaj. Verificați dacă firul nu este deteriorat. Desfășurați șirul luminos cu LED-uri înainte de utilizare. Deschideți capacul și introduceți tipul corespunzător de baterii (bateriile nu sunt incluse). Introduceți bateriile conform marcatelor de polaritate. Asigurați-vă că capacul compartimentului pentru baterii este închis corect înainte de utilizare. Pentru a porni sau opri produsul, utilizați întrerupătorul ON/OFF aflat pe compartimentul bateriilor.

**MONTAJ:** Nu instalați în locuri expuse deteriorărilor mecanice. Nu montați în apropierea surselor de căldură. Evitați deteriorarea izolației cablului.

**DEPOZITARE:** A se păstra într-un loc uscat, la temperatura camerei. • A se proteja de umiditate și de lumina directă a soarelui. • A se păstra departe de copii și animale.

**AVERTISMENT PRIVIND BATERIILE:** Utilizați exclusiv baterii tip AA 1,5V. • Nu amestecați baterii noi cu baterii uzate. • Nu amestecați diferite tipuri de baterii. • Bateriile descărcate trebuie scoase imediat din dispozitiv. • Scoateți bateriile din produs în cazul neutilizării îndelungate. • Nu încercați bateriile de unică folosință. • Nu scurtcircuitați contactele bateriilor. • Introduceți bateriile conform marcatelor de polaritate. • În cazul scurgerii bateriilor evitați contactul cu pielea și ochii.

**AVERTISMENT:** Înainte de utilizare trebuie citit integral manualul și păstrat pentru consultare ulterioară. • Produs destinat exclusiv încăperilor uscate. • Înainte de utilizare verificați dacă produsul nu este deteriorat. • Nu utilizați produsul dacă firul, luminile sau orice alt element sunt

deteriorate. • LED-urile nu sunt înlocuibile. • Produsul se încălzește în timpul funcționării – acest lucru este normal. • Pentru a preveni supraîncălzirea: nu conectați produsul în ambalaj, nu acoperiți produsul în timpul funcționării. • Nu tăiați, nu găuriți și nu modificați construcția produsului. • În cazul deteriorării firului sau a LED-urilor – trebuie întreruptă utilizarea produsului și acesta trebuie eliminat conform reglementărilor. • Scoateți bateriile din dispozitiv înainte de montaj, curățare și în timpul neutilizării îndelungate. • Țineți produsul departe de surse de căldură, foc deschis și materiale inflamabile. • Nu instalați în locuri unde firul poate fi deteriorat, strivit sau tăiat. • Nu montați pe suprafețe metalice care pot deteriora izolația. • Produsul nu este o jucărie – a se păstra departe de copii. • Produsul conține piese mici – risc de sufocare. • Nu lăsați dispozitivul pornit nesupravegheat. • Scoateți bateriile când produsul nu este utilizat, inclusiv înainte de curățare sau montaj. • Nu introduceți produsul în apă sau alte lichide. • Curățați cu o lavetă moale uscată sau ușor umeză. • Nu utilizați detergenți sau substanțe chimice. • Înainte de curățare scoateți bateriile. • Informațiile conținute în acest manual pot fi modificate fără notificare prealabilă. Cea mai recentă versiune a instrucțiunii este disponibilă pe site-ul [www.ecolight.pl](http://www.ecolight.pl) • Ne rezervăm dreptul de a modifica construcția produsului. • Nu ne asumăm responsabilitatea pentru defecte/daune rezultate din nerespectarea recomandărilor din prezentul manual.

[GR] ΜΑΓΙΚΑ ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ LED ΦΩΤΑΚΙΑ

Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για διακοσμητική χρήση. Δεν είναι κατάλληλο για φωτισμό χώρων ως κύρια πηγή φωτός.

**ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:** ΧΡΩΜΑ ΦΩΤΟΣ: ML77022 – ΘΕΡΜΟ ΛΕΥΚΟ (2700K); ML77023 – ΛΕΥΚΟ (8000K); ML77024 – ΠΟΛΥΧΡΩΜΟ (RGB) | ΙΣΧΥΣ: 0.6W | ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ: 2 × AA 1.5V DC | ΜΠΑΤΑΡΙΑ: 2AA (δεν περιλαμβάνονται στη συσκευασία) | IP20 | ΧΡΗΣΗ: μόνο για εσωτερική χρήση | ΜΗΚΟΣ: 245 cm + 30 cm καλώδιου

**ΧΡΗΣΗ:** Αφαιρέστε το προϊόν από τη συσκευασία. Ελέγξτε αν το καλώδιο δεν είναι κατεστραμμένο. Ξετυλίξτε το φωτεινό καλώδιο με τα LED φωτάκια πριν από τη χρήση. Ανοίξτε το καπάκι και τοποθετήστε τον κατάλληλο τύπο μπαταριών (οι μπαταρίες δεν περιλαμβάνονται). Τοποθετήστε τις μπαταρίες σύμφωνα με την ένδειξη πολικότητας. Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι της θήκης μπαταριών είναι σωστά κλεισμένο πριν από τη χρήση. Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το προϊόν, χρησιμοποιήστε τον διακόπτη ON/OFF που βρίσκεται στη θήκη μπαταριών.

**ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ:** Μην εγκαθιστάτε το προϊόν σε σημεία εκτεθειμένα σε μηχανικούς φθορές. Μην το τοποθετείτε κοντά σε πηγές θερμότητας. Αποφύγετε την καταστροφή της μόνωσης του καλώδιου.

**ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ:** Να φυλάσσεται σε ξηρό μέρος, σε θερμοκρασία δωματίου. • Προστατέψτε από υγρασία και άμεσο ηλιακό φως. • Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά και ζώα.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ:** Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες τύπου AA 1,5V. • Μην αναμειγνύετε καινούριες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες. • Μην αναμειγνύετε διαφορετικούς τύπους μπαταριών. •

Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται άμεσα από τη συσκευή. • Αφαιρείτε τις μπαταρίες από το προϊόν σε περίπτωση παρατεταμένης μη χρήσης. • Μην επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. • Μην βραχυκυκλώνετε τις επαφές των μπαταριών. • Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται σύμφωνα με την ένδειξη πολικότητας. • Σε περίπτωση διαρροής μπαταριών αποφύγετε την επαφή με το δέρμα και τα μάτια.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Πριν από τη χρήση πρέπει να διαβάσετε ολόκληρο το εγχειρίδιο και να το διατηρήσετε για μελλοντική αναφορά. • Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για εξορούς εσωτερικούς χώρους. • Πριν από τη χρήση ελέγξτε αν το προϊόν δεν είναι κατεστραμμένο. • Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν το καλώδιο, τα φωτάκια ή οποιοδήποτε στοιχείο είναι κατεστραμμένα. • Οι LED διόδοι δεν αντικαθίστανται. • Το προϊόν θερμαίνεται κατά τη λειτουργία – αυτό είναι φυσιολογικό φαινόμενο. • Για να αποτρέψετε την υπερθέρμανση: μην συνδέετε το προϊόν ενώ βρίσκεται στη συσκευασία και μην το καλύπτετε κατά τη λειτουργία. • Μην κόβετε, μην τρυπάτε και μην επεμβαίνετε στην κατασκευή του προϊόντος. • Σε περίπτωση βλάβης του καλώδιου ή των διόδων – διακόψτε τη χρήση του προϊόντος και απορρίψτε το σύμφωνα με τους κανονισμούς. • Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη συσκευή πριν από την εγκατάσταση, τον καθαρισμό και κατά τη διάρκεια παρατεταμένης μη χρήσης. • Κρατήστε το μακριά από πηγές θερμότητας, ανοιχτή φωτιά και εύφλεκτα υλικά. • Μην εγκαθιστάτε το προϊόν σε σημεία όπου το καλώδιο μπορεί να υποστεί ζημιά, να συμπιεστεί ή να κοπεί. • Μην τοποθετείτε το προϊόν σε μεταλλικές επιφάνειες που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη μόνωση. • Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι – να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. • Το προϊόν περιέχει μικρά εξαρτήματα – κίνδυνος πνιγμού. • Μην αφήνετε τη συσκευή ενεργοποιημένη χωρίς επίβλεψη. • Αφαιρέστε τις μπαταρίες όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται, καθώς και πριν από τον καθαρισμό ή την εγκατάσταση. • Μην βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά. • Καθαρίζετε με στεγνό ή ελαφρώς υγρό μαλακό πανί. • Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή χημικά καθαριστικά. • Πριν από τον καθαρισμό αφαιρέστε τις μπαταρίες. • Οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο ενδέχεται να αλλάζουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Η πιο πρόσφατη έκδοση των οδηγιών χρήσης βρίσκεται στην ιστοσελίδα [www.ecolight.pl](http://www.ecolight.pl) • Διατηρούμε το δικαίωμα αλλαγών στην κατασκευή του προϊόντος. • Δεν φέρουμε ευθύνη για ελαττώματα/ζημιές που προκύπτουν από μη τήρηση των οδηγιών του παρόντος εγχειριδίου.

[MK] МАГИЧНИ ДЕКОРАТИВНИ LED СВЕТИЛКИ

Производот е наменет исклучиво за декоративни цели. Не е погоден за осветлување на простории како главен извор на светлина.

**СПЕЦИФИКАЦИЈА:** БОЈА НА СВЕТИЛНАТА: ML77022 – ТОПЛО БЕЛА (2700K); ML77023 – БЕЛ (8000K); ML77024 – ПОВЕКЕБОЈНА (RGB) | МОКНОСТ: 0.6W | НАПОЈУВАЊЕ: 2 × AA 1.5V DC | БАТЕРИЈА: 2AA (не е вклучена во пакетот) | IP20 | УПОТРЕБА: само за внатрешна употреба | ДОЛЖИНА: 245 cm + 30 cm кабел

**УПОТРЕБА:** Извадете го производот од пакувањето. Проверете дали кабелот не е оштетен. Одмотајте го

светлечкиот кабел со LED светилки пред употреба. Отворете го капачето и вметнете соодветен тип батерии (батериите не се вклучени). Вметнете ги батериите согласно ознаките за поларитет. Проверете дали капачето на кутијата за батерии е правилно затворено пред употреба. За да го вклучите или исклучите производот, користете го прекинувачот ON/OFF кој се наоѓа на кутијата за батерии.

**МОНТАЖА:** Не поставувајте на места изложени на механички оштетувања. Не монтирајте во близина на извори на топлина. Избегнувајте оштетување на изолацијата на кабелот.

**СКЛАДИРАЊЕ:** Чувајте на суво место, на собна температура. • Заштитете од влага и директна сончева светлина. • Чувајте подалеку од дофат на деца и животни.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ ЗА БАТЕРИИ:** Користете исклучиво батерии тип AA 1,5V. • Не мешајте нови и истрошени батерии. • Не мешајте различни типови батерии. • Испразнетите батерии треба веднаш да се отстранат од уредот. • Извадете ги батериите од производот при подолго некористење. • Не полнете батерии за еднократна употреба. • Не правете краток спој на контактите на батериите. • Батериите треба да се вметнуваат согласно ознаките за поларитет. • Во случај на истекнување на батериите избегнувајте контакт со кожа и очи.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Пред употреба прочитајте го целото упатство и зачувајте го за понатамошна употреба. • Производот е наменет исклучиво за суви простории. • Пред употреба проверете дали производот не е оштетен. • Не користете го производот ако кабелот, светилките или кој било елемент се оштетени. • LED диодите не се заменливи. • Производот се загрева при работа – тоа е нормална појава. • За да спречите прегревање: не поврзувајте го производот додека е во пакување, не го покривајте производот за време на работа. • Не сечете, не дупчете и не интервенирајте во конструкцијата на производот. • Во случај на оштетување на кабелот или диодите – престанете со користење на производот и отстранете го согласно прописите. • Извадете ги батериите од уредот пред монтажа, чистење и при подолго некористење. • Држете го подалеку од извори на топлина, отворен оган и запаливи материјали. • Не поставувајте на места каде кабелот може да биде оштетен, згмечен или пресечен. • Не монтирајте на метални површини кои можат да ја оштетат изолацијата. • Производот не е играчка – чувајте го подалеку од дофат на деца. • Производот содржи мали делови – опасност од задушување. • Не оставајте го вклучениот уред без надзор. • Извадете ги батериите кога производот не се користи, како и пред чистење или монтажа. • Не потопувајте во вода или други течности. • Чистете со сува или благо влажна мека крпа. • Не користете детергенти или хемиски средства. • Пред чистење извадете ги батериите. • Информациите содржани во ова упатство може да бидат променети без претходно известување. Најновата верзија на упатството се наоѓа на страницата [www.ecolight.pl](http://www.ecolight.pl) • Го задржуваме правото на измени во конструкцијата на производот. • Не сносиме одговорност за дефекти/штети настанати поради непочитување на препораките од ова упатство.

[SLV] ČAROBNE DEKORATIVNE LED LUČKE

Izdelek je namenjen izključno dekorativni uporabi. Ni primeren za osvetljevanje prostorov kot glavni vir svetlobe.

**SPECIFIKACIJA:** BARVA SVETLOBE: ML77022 – TOPLA BELA (2700K); ML77023 – BELA (8000K); ML77024 – VEČBARVNA (RGB) | MOČ: 0.6W | NAPAЈANJE: 2 × AA 1,5V DC | BATERIJA: 2AA (ni priložena) | IP20 | UPORABA: samo za notranjo uporabo | DOLŽINA: 245 cm + 30 cm kabla

**UPORABA:** Izdelek odstranite iz embalaže. Preverite, ali kabel ni poškodovan. Pred uporabo odvijte svetlobno verigo z LED lučkami. Odprite pokrovček in vstavite ustrezno vrsto baterij (baterije niso priložene). Baterije vstavite v skladu z oznakami polarnosti. Pred uporabo se prepričajte, da je pokrovček prostora za baterije pravilno zaprt. Za vklop ali izklop izdelka uporabite stikalo ON/OFF, ki se nahaja na prostoru za baterije.

**MONTAŽA:** Ne nameščajte na mestih, izpostavljenih mehanskim poškodbam. Ne nameščajte v bližini virov toplote. Pazite, da ne poškodujete izolacije kabla.

**SHRANJEVANJE:** Hraniti na suhem mestu pri sobni temperaturi. • Zaščititi pred vlago in neposredno sončno svetlobo. • Hraniti izven dosegа otrok in živali.

**OPOMENILO GLEDE BATERIJ:** Uporabljajte izključno baterije tipa AA 1,5V. • Ne mešajte novih in rabljenih baterij. • Ne mešajte različnih vrst baterij. • Izpraznjene baterije je treba takoj odstraniti iz naprave. • Med daljšim neuporabljenjem odstranite baterije iz izdelka. • Ne polnite baterij za enkratno uporabo. • Ne povzročajte kratkega stika na kontaktih baterij. • Baterije je treba vstaviti v skladu z oznakami polarnosti. • V primeru iztekanja baterij se izogibajte stiku s kožo in očmi.

**OPOMENILO:** Pred uporabo preberite celotna navodila in jih shranite za prihodnjo uporabo. • Izdelek je namenjen izključno uporabi v suhih prostorih. • Pred uporabo preverite, ali izdelek ni poškodovan. • Izdelka ne uporabljajte, če so kabel, lučke ali kateri koli drug del poškodovani. • LED diode niso zamenljive. • Izdelek se med delovanjem segreva – to je normalen pojav. • Za preprečevanje pregrevanja: izdelka ne uporabljajte v embalaži in ga med delovanjem ne prekrivajte. • Izdelka ne rezite, vrtajte ali spreminjajte njegove konstrukcije. • V primeru poškodbe kabla ali diod prenehajte uporabljati izdelek in ga odstranite v skladu s predpisi. • Pred montažo, čiščenjem ter med daljšim neuporabljenjem odstranite baterije iz naprave. • Hranite stran od virov toplote, odprtge ognja in vnetljivih materialov. • Ne nameščajte na mestih, kjer bi lahko bil kabel poškodovan, stisnjen ali prerezan. • Ne nameščajte na kovinske površine, ki bi lahko poškodovale izolacijo. • Izdelek ni igračka – hraniti izven dosegа otrok. • Izdelek vsebuje majhne dele – nevarnost zadušitve. • Vključene naprave ne puščajte brez nadzora. • Odstranite baterije, kadar izdelka ne uporabljate, tudi pred čiščenjem ali montažo. • Ne toploplajte v vodo ali druge tekočine. • Čistite s suho ali rahlo vlažno mehko krpjo. • Ne uporabljajte detergentov ali kemičnih sredstev. • Pred čiščenjem odstranite baterije. • Informacije v teh navodilih se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Najnovjša različica navodil je na voljo na spletni strani [www.ecolight.pl](http://www.ecolight.pl) • Pridržujemo si pravico do sprememb v konstrukciji izdelka. • Ne odgovarjamo za napake/škodo, nastalo zaradi neupoštevanja navodil v teh navodilih.

## [HR] MAGIČNA DEKORATIVNA LED SVJETLA

Proizvod je namijenjen isključivo za dekorativnu uporabu. Nije prikladan za osvjetljavanje prostorija kao glavni izvor svjetlosti.

**SPECIFIKACIJA: BOJA SVJETLA:** ML77022 – TOPLA BIJELA (2700K); ML77023 – BIJELA (8000K); ML77024 – VIŠEBOJNA (RGB) | **SNAGA:** 0.6W | **NAPAJANJE:** 2 × AA 1,5V DC | **BATERIJA:** 2AA (nije uključena u paket) | **IP20** | **UPORABA:** samo za unutarnju uporabu | **DULJINA:** 245 cm + 30 cm kabela

**UPORABA:** Izvadite proizvod iz pakiranja. Provjerite je li kabel oštećen. Odmotajte svjetlosni niz s LED lampicama prije uporabe. Otvorite poklopac i umetnite odgovarajuću vrstu baterija (baterije nisu uključene). Umetnite baterije prema oznakama polariteta. Provjerite je li poklopac pretinca za baterije pravilno zatvoren prije uporabe. Za uključivanje ili isključivanje proizvoda koristite ON/OFF prekidač koji se nalazi na pretincu za baterije.

**MONTAŽA:** Ne postavljati na mjestima izloženim mehaničkim oštećenjima. Ne postavljati u blizini izvora topline. Izbjegavati oštećenje izolacije kabela.

**SKLADIŠTENJE:** Čuvati na suhom mjestu, na sobnoj temperaturi. • Zaštiti od vlage i izravnog sunčevog svjetla. • Čuvati izvan dohvata djece i životinja.

**UPOZORENJE VEZANO UZ BATERIJE:** Koristiti isključivo baterije tipa AA 1,5V. • Ne miješati nove i istrošene baterije. • Ne miješati različite vrste baterija. • Istrošene baterije treba odmah ukloniti iz uređaja. • Izvaditi baterije iz proizvoda tijekom duljeg nekorištenja. • Ne puniti jednokratne baterije. • Ne kratko spojati kontakte baterija. • Baterije umetati prema oznakama polariteta. • U slučaju curenja baterija izbjegavati kontakt s kožom i očima.

**UPOZORENJE:** Prije uporabe potrebno je pročitati cijele upute i sačuvati ih za buduću uporabu. • Proizvod je namijenjen isključivo za suhe prostorije. • Prije uporabe provjerite je li proizvod oštećen. • Ne koristite proizvod ako su kabel, lampice ili bilo koji element oštećeni. • LED diode nisu zamjenjive. • Proizvod se zagrijava tijekom rada – to je normalna pojava. • Kako biste spriječili pregrijavanje: ne uključujte proizvod dok je u pakiranju, ne prekrivajte proizvod tijekom rada. • Ne rezati, ne bušiti i ne mijenjati konstrukciju proizvoda. • U slučaju oštećenja kabela ili dioda – potrebno je prestati koristiti proizvod i zbrinuti ga u skladu s propisima. • Izvadite baterije iz uređaja prije montaže, čišćenja te tijekom duljeg nekorištenja. • Držati podalje od izvora topline, otvorenog plamena i zapaljivih materijala. • Ne postavljati na mjestima gdje kabel može biti oštećen, prignječen ili prerezan. • Ne montirati na metalne površine koje mogu oštetiti izolaciju. • Proizvod nije igračka – držati izvan dohvata djece. • Proizvod sadrži male dijelove – opasnost od gušenja. • Ne ostavljati uključeni uređaj bez nadzora. • Izvadite baterije kada se proizvod ne koristi, također prije čišćenja ili montaže. • Ne uranjati u vodu ili druge tekućine. • Čistiti suhom ili lagano vlažnom mekom krpom. • Ne koristiti deterdžente ni kemijska sredstva. • Prije čišćenja izvadite baterije. • Informacije sadržane u ovim uputama mogu se promijeniti bez prethodne najave. Najnovija verzija uputa nalazi se na stranici [www.ecolight.pl](http://www.ecolight.pl) | Zadržavamo pravo izmjena konstrukcije proizvoda. • Ne odgovaramo za nedostatke/štete nastale nepridržavanjem preporuka iz ovih uputa.

## [BG] МАГИЧЕСКИ ДЕКОРАТИВНИ LED ЛАМПИЧКИ

Продуктът е предназначен само за декоративни цели. Не е подходящ за осветяване на помещения като основен източник на светлина.

**СПЕЦИФИКАЦИЯ: ЦВЪТ НА СВЕТИНАТА:** ML77022 – ТОПЛО БЯЛО (2700K); ML77023 – БЯЛ (8000K); ML77024 – МНОГОЦВЕТНО (RGB) | **МОЩНОСТ:** 0.6W | **ЗАХРАНВАНЕ:** 2 × AA 1,5V DC | **БАТЕРИЯ:** 2AA (не е включена в комплекта) | **IP20** | **УПОТРЕБА:** само за вътрешна употреба | **ДЪЛЖИНА:** 245 cm + 30 cm кабел

**УПОТРЕБА:** Извадете продукта от опаковката. Проверете дали кабелът не е повреден. Развийте светлинния кабел с LED лампичките преди употреба. Отворете капачето и поставете подходящия тип батерии (батериите не са включени). Поставете батериите съгласно обозначението за полярност. Уверете се, че капачето на отделението за батерии е правилно затворено преди употреба. За да включите или изключите продукта, използвайте превключателя ON/OFF, разположен на отделението за батерии.

**МОНТАЖ:** Не монтирайте на места, изложени на механични повреди. Не монтирайте в близост до източници на топлина. Избягвайте повреждане на izolацията на кабела.

**СЪХРАНЕНИЕ:** Съхранявайте на сухо място при стайна температура. • Пазете от влага и пряка слънчева светлина. • Съхранявайте далеч от деца и животни.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОТНОСНО БАТЕРИИТЕ:** Използвайте само батерии тип AA 1,5V. • Не смесвайте нови и използвани батерии. • Не смесвайте различни типове батерии. • Изтошените батерии трябва незабавно да бъдат извадени от устройството. • Изваждайте батериите от продукта при продължително неизползване. • Не зареждайте еднократни батерии. • Не допускайте късо съединение на контактите на батериите. • Батериите трябва да се поставят съгласно обозначението за полярност. • В случай на изтичане на батериите избягвайте контакт с кожата и очите.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди употреба прочетете цялата инструкция и я запазете за бъдещи справки. • Продуктът е предназначен само за сухи помещения. • Преди употреба проверете дали продуктът не е повреден. • Не използвайте продукта, ако кабелът, лампичките или който и да е елемент са повредени. • LED диодите не подлежат на подмяна. • Продуктът се нагрява по време на работа – това е нормално явление. • За да предотвратите прегряване: не включвайте продукта, докато е в опаковката, не покривайте продукта по време на работа. • Не режете, не пробивайте и не променяйте конструкцията на продукта. • В случай на повреда на кабела или диодите – прекратете употребата на продукта и го изхвърлете съгласно разпоредбите. • Извадете батериите от устройството преди монтаж, почистване и при продължително неизползване. • Дръжте далеч от източници на топлина, открит огън и запалими материали. • Не монтирайте на места, където кабелът може да бъде повреден, притиснат или срязан. • Не монтирайте върху метални повърхности, които могат да повредят izolацията. • Продуктът не е играчка – пазете далеч от деца. • Продуктът съдържа малки елементи – риск от задавяне. • Не оставяйте включеното устройство без надзор. • Изваждайте батериите, когато продуктът

не се използва, както и преди почистване или монтаж. • Не потапяйте във вода или други течности. • Почиствайте със суха или леко влажна мека кърпа. • Не използвайте детергенти или химически препарати. • Преди почистване извадете батериите. • Информацията, съдържаща се в настоящата инструкция, може да бъде променена без предварително уведомление. Най-актуалната версия на инструкцията се намира на [www.ecolight.pl](http://www.ecolight.pl) | Запазваме си правото да правим промени в конструкцията на продукта. • Не носим отговорност за дефекти/щети, възникнали в резултат на неспазване на препоръките в настоящата инструкция.

## [RU/RU] ВОЛШЕБНЫЕ ДЕКОРАТИВНЫЕ LED-ГИРЛЯНДЫ

Изделие предназначено исключительно для декоративных целей. Не подходит для освещения помещений и качестве основного источника света.

**СПЕЦИФИКАЦИЯ: ЦВЕТ СВЕТА:** ML77022 – ТЁПЛЫЙ БЕЛЫЙ (2700K); ML77023 – БЕЛЫЙ (8000K); ML77024 – МНОГОЦВЕТНЫЙ (RGB) | **МОЩНОСТЬ:** 0.6W | **ПИТАНИЕ:** 2 × AA 1,5V DC | **БАТАРЕЯ:** 2AA (не входит в комплект) | **IP20** | **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:** только для внутреннего применения | **ДЛИНА:** 245 см + 30 см провода

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:** Достаньте изделие из упаковки. Проверьте, не повреждён ли провод. Разверните световой шнур с LED-лампочками перед использованием. Откройте крышку и вставьте соответствующий тип батареек (батарейки не входят в комплект). Вставьте батарейки в соответствии с обозначением полярности. Убедитесь, что крышка батарейного отсека правильно закрыта перед использованием. Чтобы включить или выключить изделие, используйте переключатель ON/OFF, расположенный на батарейном отсеке.

**МОНТАЖ:** Не устанавливать в местах, подверженных механическим повреждениям. Не монтировать вблизи источников тепла. Избегать повреждения изоляции провода.

**ХРАНЕНИЕ:** Хранить в сухом месте при комнатной температуре. • Защищать от влаги и прямых солнечных лучей. • Хранить в недоступном для детей и животных месте.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О БАТАРЕЙКАХ:** Использовать только батарейки типа AA 1,5V. • Не смешивать новые и использованные батарейки. • Не смешивать разные типы батареек. • Разряженные батарейки необходимо немедленно удалить из устройства. • Извлекать батарейки из изделия при длительном неиспользовании. • Не заряжать одноразовые батарейки. • Не замыкать контакты батареек. • Батарейки необходимо вставлять в соответствии с обозначением полярности. • В случае протечки батареек избежать контакта с кожей и глазами.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед использованием необходимо прочитать всю инструкцию и сохранить её для дальнейшего использования. • Изделие предназначено исключительно для сухих помещений. • Перед использованием проверьте, не повреждено ли изделие. • Не используйте изделие, если провод, лампочки или любой другой элемент повреждены. • LED-диоды являются несменными. • Изделие нагревается во время работы — это нормальное явление. • Во избежание перегрева: не подключайте изделие в упаковке, не накрывайте изделие во время работы. • Не разрезайте,

не сверлите и не вшивайтесь в конструкцию изделия. • В случае повреждения провода или диодов необходимо прекратить использование изделия и утилизировать его в соответствии с правилами. • Извлекайте батарейки из устройства перед монтажом, чисткой, а также при длительном неиспользовании. • Держите вдали от источников тепла, открытого огня и легковоспламеняющихся материалов. • Не устанавливайте в местах, где провод может быть повреждён, сжат или перерезан. • Не монтируйте на металлических поверхностях, которые могут повредить изоляцию. • Изделие не является игрушкой — хранить в недоступном для детей месте. • Изделие содержит мелкие элементы — риск удущья. • Не оставляйте включённое устройство без присмотра. • Извлекайте батарейки, когда изделие не используется, а также перед чисткой или монтажом. • Не погружать в воду или другие жидкости. • Очищать сухой или слегка влажной мягкой тканью. • Не использовать моющие средства или химические вещества. • Перед чисткой извлеките батарейки. • Информация, содержащаяся в данной инструкции, может быть изменена без предварительного уведомления. Самая актуальная версия инструкции находится на сайте [www.ecolight.pl](http://www.ecolight.pl) | Мы оставляем за собой право вносить изменения в конструкцию изделия. • Мы не несём ответственности за дефекты/повреждения, возникшие в результате несоблюдения рекомендаций данной инструкции.

## [UA] МАГІЧНІ ДЕКОРАТИВНІ LED-ЛАМПОЧКИ

Продукт призначений виключно для декоративного використання. Не підходить для освітлення приміщень як основне джерело світла.

**СПЕЦИФІКАЦІЯ: КОЛІР СВІТЛА:** ML77022 – ТЕПЛИЙ БІЛИЙ (2700K); ML77023 – БІЛИЙ (8000K); ML77024 – БАГАТОКОЛІРОВИЙ (RGB) | **ПОТУЖНІСТЬ:** 0.6W | **ЖИВЛЕННЯ:** 2 × AA 1,5V DC | **БАТАРЕЯ:** 2AA (не входить до комплекту) | **IP20** | **ВИКОРИСТАННЯ:** лише для внутрішнього використання | **ДОВЖИНА:** 245 см + 30 см дроту

**ВИКОРИСТАННЯ:** Вийміть продукт з упаковки. Перевірте, чи дріт не пошкоджений. Розгорніть світловий шнур з LED-лампочками перед використанням. Відкрийте кришку та вставте відповідний тип батарейок (батарейки не входять до комплекту). Вставте батарейки відповідно до позначення полярності. Переконайтеся, що кришка батарейного відсіку правильно закрита перед використанням. Щоб увімкнути або вимкнути продукт, використовуйте перемикач ON/OFF, розташований на батарейному відсіку.

**МОНТАЖ:** Не встановлювати в місцях, схильних до механічних пошкоджень. Не монтувати поблизу джерел тепла. Уникати пошкодження ізоляції дроту.

**ЗБЕРІГАННЯ:** Зберігати в сухому місці при кімнатній температурі. • Захищати від вологи та прямого сонячного світла. • Зберігати в недоступному для дітей і тварин місці.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО БАТАРЕЙОК:** Використовувати лише батарейки типу AA 1,5V. • Не змішувати нові та використані батарейки. • Не змішувати різні типи батарейок. • Розряджені батарейки слід негайно

вийняти з пристрою. • Виймайте батарейки з продукту під час тривалого невикористання. • Не заряджати одноразові батарейки. • Не замикаючи контакти батарейок. • Вставляйте батарейки відповідно до позначення полярності. • У разі витоку батарейок уникати контакту зі шкірою та очима.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перед використанням необхідно прочитати всю інструкцію та зберегти її для подальшого використання. • Продукт призначений виключно для сухих приміщень. • Перед використанням перевірте, чи продукт не пошкоджений. • Не використовуйте продукт, якщо дріт, лампочки або будь-який елемент пошкоджені. • LED-діоди є незамінними. • Продукт нагрівається під час роботи – це нормальне явище. • Щоб запобігти перегріванню: не підключайте продукт в упаковці, не накривайте продукт під час роботи. • Не розрізайте, не свердліть і не втручайтеся в конструкцію продукту. • У разі пошкодження дроту або діодів – слід припинити використання продукту та утилізувати його відповідно до правил. • Виймайте батарейки з пристрою перед монтажем, чищенням та під час тривалого невикористання. • Тримайте подалі від джерел тепла, відкритого вогню та легкозаймистих матеріалів. • Не встановлюйте в місцях, де дріт може бути пошкоджений, зім'ятий або перерізаний. • Не монтуйте на металевих поверхнях, які можуть пошкодити ізоляцію. • Продукт не є іграшкою – тримати в недоступному для дітей місці. • Продукт містить дрібні елементи – ризик удусення. • Не залишати увімкнений пристрій без нагляду. • Виймайте батарейки, коли продукт не використовується, а також перед чищенням або монтажем. • Не занурювати у воду чи інші рідини. • Чистити сухою або злегка вологою м'якою ганчіркою. • Не використовувати миючі засоби або хімічні речовини. • Перед чищенням вийміть батарейки. • Інформація, що міститься в цій інструкції, може бути змінена без попереднього повідомлення. Найактуальніша версія інструкції знаходиться на сайті [www.ecolight.pl](http://www.ecolight.pl) | (http://www.ecolight.pl) • Ми залишаємо за собою право на зміни в конструкції продукту. • Ми не несемо відповідальності за дефекти/пошкодження, що виникли внаслідок недотримання рекомендацій цієї інструкції.

#### [LT] MAŽIŠKOS DEKORATYVINĖS LED LEMPUTĖS

Produktas skirtas tik dekoratyviniam naudojimui. Netinka patalpų apšvietimui kaip pagrindinis šviesos šaltinis.

**SPECIFIKACIJA:** ŠVIĖSOS SPALVA: ML77022 - ŠILTA BALTA (2700K); ML77023 - BALTA (8000K); ML77024 - DAUGIA-SPALVĖ (RGB) | GALIA: 0.6W | MAITINIMAS: 2 × AA 1.5V DC | BATERIJOS: 2AA (nepriedamos) | IP20 | NAUDOJIMAS: tik vidaus naudojimui | ILGIS: 245 cm + 30 cm laido

**NAUDOJIMAS:** Įšimkite produktą į pakuotę. Patikrinkite, ar laidas nėra pažeistas. Prieš naudojimą išvyniokite šviečiančią girdlandą su LED lemputėmis. Atidarykite dangtelį ir įdėkite tinkamo tipo baterijas (baterijos nepriedamos). Įdėkite baterijas pagal poliškumo žymėjimą. Įsitinkinkite, kad baterijų skyriaus dangtelis prieš naudojimą yra tinkamai uždarytas. Noredami įjungti arba išjungti produktą, naudokite ON/OFF jungiklį, esantį ant baterijų skyriaus.

**MONTAVIMAS:** Nemontuoti vietose, kuriose galimi mechaniniai pažeidimai. Nemontuoti šalia šilumos šaltinių. Vengti laido izoliacijos pažeidimų.

**LAIKYMAS:** Laikyti sausoje vietoje, kambario temperatūroje. • Saugoti nuo drėgmės ir tiesioginių saulės spindulių. • Laikyti vaikams ir gyvūnams nepasiekiamoje vietoje.

**ĮSPĖJIMAS DĖL BATERIJŲ:** Naudoti tik AA tipo 1,5V baterijas. • Nemaišyti naujų ir naudotų baterijų. • Nemaišyti skirtingų tipų baterijų. • Išsikrovusias baterijas reikia nedelsiant išimti iš įrenginio. • Ilgesnį laiką nenaudojant produkto, baterijas išimti. • Nekrauti vienkartinį baterijų. • Nesujungti baterijų kontaktų trumpuoju jungimu. • Baterijas įdėti pagal poliškumo žymėjimą. • Baterijų pratekėjimo atveju vengti kontakto su oda ir akimis.

**ĮSPĖJIMAS:** Prieš naudojimą perskaitykite visą instrukciją ir išsaugokite ją ateičiai. • Produktas skirtas naudoti tik sausose patalpose. • Prieš naudojimą patikrinkite, ar produktas nėra pažeistas. • Nenaudokite produkto, jei laidas, lemputės ar bet kuris elementas yra pažeisti. • LED diodai yra nekeičiami. • Produktas darbo metu įkaista – tai normalus reiškinys. • Siekiant išvengti perkaitimo: nejunkite produkto, kai jis yra pakuotėje, neuždenkite produkto veikimo metu. • Nepjunkite, negręžkite ir nekeiskite produkto konstrukcijos. • Pažeidus laidą ar diodus – būtina nutraukti produkto naudojimą ir utilizuoti pagal galiojancius teisės aktus. • Prieš montavimą, valymą ir ilgesnį nenaudojimą išimkite baterijas iš įrenginio. • Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, atviros ugnies ir degių medžiagų. • Nemontuoti vietose, kur laidas gali būti pažeistas, prispaustas ar perpjautas. • Nemontuoti ant metalinių paviršių, galinčių pažeisti izoliaciją. • Produktas nėra žaislas – laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje. • Produktu yra smulkių dalių – užspringimo pavojus. • Nepalikti įjungto įrenginio be priežiūros. • Išimkite baterijas, kai produktas nenaudojamas, taip pat prieš valymą ar montavimą. • Nenardinti į vandenį ar kitus skysčius. • Valyti sausa arba šiek tiek drėgna minkšta šluoste. • Nenaudoti ploviklių ar cheminių priemonių. • Prieš valymą išimkite baterijas. • Šioje instrukcijoje pateikta informacija gali būti keičiama be išankstinio įspėjimo. Naujausia instrukcijos versija pateikiama svetainėje [www.ecolight.pl](http://www.ecolight.pl) | (http://www.ecolight.pl) • Pasilieka teisė keisti produkto konstrukciją. • Neatsakome už gedimus / žalą, atsiradusius dėl šios instrukcijos rekomendacijų nesilaikymo.

#### [LV] MAĢISKĀS DEKORATĪVĀS LED LAMPĪNAS

Produkts paredzēts tikai dekoratīviem nolūkiem. Tas nav piemērots telpu apgaismošanai kā galvenais gaismas avots.

**SPECIFIKĀCIJA:** GAIŠMAS KRĀŠA: ML77022 - SILTI BALTA (2700K); ML77023 - BALTA (8000K); ML77024 - DAUDZ-KRĀŠAINA (RGB) | JAUDA: 0.6W | BAROŠANA: 2 × AA 1,5V DC | BATERIJAS: 2AA (nav iekļautas komplektā) | IP20 | LIETOŠANA: tikai lietošanai iekšējā telpā | GARUMS: 245 cm + 30 cm vads

**LIETOŠANA:** Iznemiet produktu no iepakojuma. Pārbaudiet, vai vads nav bojāts. Pirms lietošanas atitiniet gaismas virteni ar LED lampiņām. Atveriet vāciņu un ievietojiet atbilstošā tipa baterijas (baterijas nav iekļautas komplektā). Ievietojiet baterijas atbilstošā polaritātes marķējumam. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai bateriju nodalījuma vāciņš ir pareizi aizvērts. Lai ieslēgtu vai izslēgtu produktu, izmantojiet ON/OFF slēdzi, kas atrodas uz bateriju nodalījuma.

**UZSTĀDĪŠANA:** Neuzstādiet vietās, kas pakļautas mehā-

niskiem bojājumiem. Neuzstādiet siltuma avotu tuvumā. Izvairīties no vada izolācijas bojājumiem.

**UZGLABĀŠANA:** Uzglabāt sausā vietā istabas temperatūrā. • Sargāt no mitruma un tiešiem saules stariem. • Uzglabāt bērniem un dzīvniekiem nepieejamā vietā.

**BRĪDINĀJUMS PAR BATERIJĀM:** Lietot tikai AA tipa 1,5V baterijas. • Nejaukt jaunus un lietotas baterijas. • Nejaukt dažādu tipu baterijas. • Izlietotās baterijas nekavējoties izņemt no ierīces. • Ilgstošas nelietošanas laikā izņemt baterijas no produkta. • Nelādēt vienreizlietojamās baterijas. • Nesavienot bateriju kontaktus īssavienojumā. • Baterijas ievietot atbilstošā polaritātes marķējumam. • Bateriju noplūdes gadījumā izvairīties no saskares ar ādu un acīm.

**BRĪDINĀJUMS:** Pirms lietošanas izlasiet visu instrukciju un saglabāiet to turpmākai lietošanai. • Produkts paredzēts tikai sausām telpām. • Pirms lietošanas pārbaudiet, vai produkts nav bojāts. • Nelietojiet produktu, ja vads, lampiņas vai jebkurš cits elements ir bojāts. • LED diodes nav nomaināmas. • Produkts darbības laikā uzkarst – tā ir normāla parādība. • Lai novērstu pārkaršanu: nepievienojiet produktu iepakojumā, nepārklājiet produktu darbības laikā. • Negrieziet, neurbijiet un neveiciet izmaiņas produkta konstrukcijā. • Vada vai diodžu bojājuma gadījumā pārtrauciet produkta lietošanu un utilizējiet to saskaņā ar noteikumiem. • Pirms montāžas, tīrīšanas un ilgstošas nelietošanas laikā izņemiet baterijas no ierīces. • Turiet tālāk no siltuma avotiem, atklātas liesmas un viegli uzliesmojošiem materiāliem. • Neuzstādiet vietās, kur vads var tikt bojāts, saspiests vai pārgriezts. • Neuzstādiet uz metāla virsmām, kas var bojāt izolāciju. • Produkts nav rotālieta – turēt bērniem nepieejamā vietā. • Produkts satur mazas detaļas – aizrīšanās risks. • Neatstājiet ieslēgtu ierīci bez uzraudzības. • Iznemiet baterijas, kad produkts netiek lietots, kā arī pirms tīrīšanas vai montāžas. • Nemērcēt ūdeni un citas šķidrums. • Tīrīt ar sausu vai viegli mitru mīkstu drāniņu. • Nelietot mazgāšanas līdzekļus vai ķīmiskas vielas. • Pirms tīrīšanas izņemiet baterijas. • Šajā instrukcijā ietvertā informācija var tikt mainīta bez iepriekšēja brīdinājuma. Aktuālākā instrukcijas versija pieejama vietnē [www.ecolight.pl](http://www.ecolight.pl) | (http://www.ecolight.pl) • Paturam tiesības veikt izmaiņas produkta konstrukcijā. • Mēs neuzņemamies atbildību par defektiem/kaitējumu, kas radušies, neievērojot šīs instrukcijas norādījumus.

#### [EE] MAAGILISED DEKORATIIVSED LED-TULED

Toode on mõeldud ainult dekoratiivseks kasutamiseks. Ei sobi ruumide valgustamiseks peamise valgusallikana.

**SPETSIFIKATSIOON:** VALGUSE VÄRVUS: ML77022 - SOE VALGE (2700K); ML77023 - VALGE (8000K); ML77024 - MITMEVÄRVILINE (RGB) | VÕIMSUS: 0.6W | TOIDE: 2 × AA 1,5V DC | PATAREI: 2AA (ei kuulu komplekti) | IP20 | KASUTUS: ainult sisetingimustes kasutamiseks | PIKKUS: 245 cm + 30 cm juhet

**KASUTAMINE:** Võtke toode pakendist välja. Kontrollige, kas juhe ei ole kahjustatud. Kerige LED-tuledega valguskett enne kasutamist lahti. Avage patareipessa kaas ja sisestage sobivat tüüpi patareid (patareid ei kuulu komplekti). Sisestage patareid vastavalt polaarsuse märgistusele. Veenduge, et patareipessa kaas oleks enne kasutamist korralikult suletud. Toote sisse- ja väljalülitamiseks kasutage

patareipesal olevat ON/OFF lülitit.

**PAIGALDAMINE:** Mitte paigaldada kohtadesse, kus esineb mehaaniliste kahjustuste oht. Mitte paigaldada soojusallikate lähedusse. Vältida juhtme isolatsiooni kahjustamist.

**HOIUSTAMINE:** Hoida kuivas kohas toatemperatuuril. • Kaitsta niiskuse ja otsese päikesevalguse eest. • Hoida lastele ja loomadele kättesaamatus kohas.

**HOIATUS PATAREIDE KOHTA:** Kasutada ainult AA tüüpi 1,5V patareid. • Mitte segada uusi ja kasutatud patareid. • Mitte segada erinevat tüüpi patareid. • Tühjad patareid tuleb seadmet viivitamatult eemaldada. • Pikemaajalisel mittekasutamisel eemaldada tootest patareid. • Mitte laadida ühekordseid patareid. • Mitte lühistada patareide kontakte. • Patareid tuleb sisestada vastavalt polaarsuse märgistusele. • Patareide lekkimise korral vältida kokkupuudet naha ja silmadega.

**HOIATUS:** Enne kasutamist tuleb kogu juhend läbi lugeda ja alles hoida edaspidiseks kasutamiseks. • Toode on mõeldud kasutamiseks ainult kuivades ruumides. • Enne kasutamist kontrollige, kas toode ei ole kahjustatud. • Ärge kasutage toodet, kui juhe, tuled või mõni muu element on kahjustatud. • LED-diodid ei ole vahetatavad. • Toode kuumeneb töö ajal – see on normaalne nähtus. • Ülekuumenemise vältimiseks: ärge ühendage toodet vooluvõrku pakendis olles, ärge katke toodet töötamise ajal. • Ärge lõigake, puurige ega muutke toote konstruktsiooni. • Juhtme või diodide kahjustumise korral tuleb toote kasutamine lõpetada ja see vastavalt eeskirjadele utilliseerida. • Eemaldage patareid seadmet enne paigaldamist, puhastamist ning pikemaajalisel mittekasutamisel. • Hoidke eemal soojusallikatest, lahtisest tulest ja tuleohtlikest materjalidest. • Mitte paigaldada kohtadesse, kus juhe võib saada kahjustada, muljuda või läbi lõigatud saada. • Mitte paigaldada metallpindadele, mis võivad kahjustada isolatsiooni. • Toode ei ole mänguasi – hoida lastele kättesaamatus kohas. • Toode sisaldab väikeseid osi – lämbumisohu. • Ärge jätke sisselülitatud seadet järelevalveta. • Eemaldage patareid, kui toodet ei kasutata, samuti enne puhastamist või paigaldamist. • Mitte kasta vette ega muudesse vedelikesse. • Puhastada kuiva või kergelt niiske pehme lapiga. • Mitte kasutada detergente ega keemilisi puhastusvahendeid. • Enne puhastamist eemaldada patareid. • Käesolevas juhendis sisalduvat teavet võidakse muuta ilma eelneva teatamiseta. Kasutusjuhendi kõige ajakohasem versioon on saadaval veebilehel [www.ecolight.pl](http://www.ecolight.pl) | (http://www.ecolight.pl) • Jätame endale õiguse teha muudatusi toote konstruktsioonis. • Me ei vastuta kahjude/vigade eest, mis tulenevad käesoleva juhendi nõuete eiramisest.



**[PL]** Symbol oznacza selektywne zbieranie sprzętu elektrycznego i elektronicznego, czyli tego produktu nie wolno traktować jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu zbierającego zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Właściwa realizacja zadan związanych ze zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma znaczenie szczególnie w przypadku, gdy w tym sprzęcie występują składniki niebezpieczne,

które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. **[EN]** The symbol indicates selective collection of electrical and electronic equipment, meaning that this product should not be treated like other household waste. It should be taken to a proper collection point for used electrical and electronic equipment. Proper handling of tasks related to the collection of used electrical and electronic equipment is particularly important when the equipment contains hazardous substances that have a particularly negative impact on the environment and human health. **[DE]** Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von elektrischen und elektronischen Geräten hin, was bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie andere Haushaltsabfälle behandelt werden darf. Es sollte zu einem entsprechenden Sammelpunkt für gebrauchte elektrische und elektronische Geräte gebracht werden. Eine ordnungsgemäße Durchführung der Aufgaben im Zusammenhang mit der Sammlung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten ist besonders wichtig, wenn diese Geräte gefährliche Stoffe enthalten, die besonders negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. **[FR]** Le symbole indique la collecte sélective des équipements électriques et électroniques, ce qui signifie que ce produit ne doit pas être traité comme d'autres déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques usagés. La gestion appropriée des tâches liées à la collecte des équipements électriques et électroniques usagés est particulièrement importante lorsque ces équipements contiennent des substances dangereuses ayant un impact particulièrement négatif sur l'environnement et la santé humaine. **[CS]** Symbol označuje selektivní sběr elektrického a elektronického vybavení, což znamená, že tento produkt nesmí být likvidován jako ostatní odpad domácnosti. Musí být předán do určeného místa pro sběr použitého elektrického a elektronického vybavení. Správné provedení úkolů souvisejících se sběrem použitého elektrického a elektronického vybavení je zvláště důležité, pokud tato zařízení obsahují nebezpečné látky, které mají zvláštní negativní vliv na životní prostředí a zdraví lidí. **[SK]** Symbol označuje selektívne zber elektrického a elektronického zariadenia, čo znamená, že tento produkt nesmie byť zaošetrovaný ako iný domáci odpad. Mal by byť odovzdaný na príslušné zberné miesto pre použité elektrické a elektronické zariadenia. Správne vykonávanie úloh súvisiacich so zbieraním použitých elektrických a elektronických zariadení je zvlášť dôležité, ak tieto zariadenia obsahujú nebezpečné látky, ktoré majú zvlášť negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí. **[HU]** A szimbólum a elektromos és elektronikai berendezések sze-

lektív gyűjtését jelzi, ami azt jelenti, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A megfelelő gyűjtőpontra kell leadni használt elektromos és elektronikai berendezéseket. A használt elektromos és elektronikai berendezések gyűjtésével kapcsolatos feladatok megfelelő végrehajtása különösen fontos, amikor az eszközök veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek különösen negatív hatással vannak a környezetre és az emberre egészében. **[RO/MD]** Simbolul indică colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice, ceea ce înseamnă că acest produs nu trebuie tratat ca alte deșeurii menajere. Trebuie să fie predat unui punct de colectare adecvat pentru echipamente electrice și electronice uzate. Gestionarea corectă a sarcinilor legate de colectarea echipamentelor electrice și electronice uzate este deosebit de importantă atunci când echipamentele conțin substanțe periculoase care au un impact deosebit de negativ asupra mediului și sănătății umane. **[GR]** Το σύμβολο υποδεικνύει την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, πράγμα που σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα άλλα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να παραδοθεί σε κατάλληλο σημείο συλλογής για χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Η σωστή διαχείριση των καθηκόντων που σχετίζονται με τη συλλογή χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών είναι ιδιαίτερα σημαντική όταν οι συσκευές περιέχουν επικίνδυνα ουσίες που έχουν ιδιαίτερα αρνητική επίδραση στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία. **[MK]** Simbolot ukazuje na selektivno sabiranje na elektricni i elektronski uređi, što znači da ovaj proizvod ne treba da se tretira kao drugi domaćini otpad. Treba da se odnese do sodeodnata točka za sabiranje na korišćenje elektricni i elektronski uređi. Pravilno upravljanje sa zadacima povrzanima sa sabiranjem na korišćenje elektricni i elektronski uređi je posebno važno kada uređi sadrže opasne supstance koje posebno negativno utiču na životnu sredinu i zdravlje ljudi. **[SI]** Simbol označuje selektivno zbiranje električne in elektronske opreme, kar pomenja, da tega izdelka ne smete obravnavati kot drug obični gospodarski odpad. Določilo ga je treba na ustrezno zbirno mesto za odpadno električno in elektronsko opremo. Pravilno ravnanje z nalogami, povezanimi z zbiranjem odpadne električne in elektronske opreme, je še posebej pomembno, kadar naprave vsebujejo nevarne snovi, ki imajo posebej negativen vpliv na okolje in zdravje ljudi. **[RS/HR]** Simbol označava selektivno prikupljanje električne i elektronske opreme, što znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao drugi kućni otpad. Treba ga odneti na odgovarajuće sabirno mesto za iskorisćenu električnu i elektronsku opremu. Pravilno upravljanje zadacima povezanim sa prikupljanjem iskorisćene električne i elektronske opreme posebno je važno kada oprema sadrži opasne supstance koje posebno negativno utiču na životnu sredinu i zdravlje ljudi. **[BG]** Символът указва селективно събиране на електрическо и електронно оборудване, което означава, че този продукт не трябва да се третира като другите битови отпадъци. Трябва да бъде предаден на подходящ пункт за събиране на употребявано електрическо и електронно оборудване. Правилното изпълнение на задачите, свързани със събирането на употребявано електрическо и електронно оборудване, е особено важно, когато оборудването съдържа опасни вещества, които имат особено отрицателно въздействие върху околната среда и здравето на хората. **[LV]** Simbolis norāda uz selektīvu elektros un elektroniskās iekārtu atkritumu savākšanu, kas nozīmē, ka šis produkts nedrīkst tikt apstrādāts kā citus sadzīves atkritumus. To vajadzētu nodot atbilstošā lietošu elektros un elektronisko iekārtu savākšanas punktā. Pareiza uzdevumu izpilde, kas saistīta ar lietošu elektros un elektronisko iekārtu savākšanu, ir īpaši svarīga, ja iekārtās satur bīstamas vielas, kas īpaši negatīvi ietekmē vidi un cilvēku veselību. **[LT]** Simbolis nurodo, kad elektros ir elektronikos įrangą turi būti renkama atskirai, o tai reiškia, kad šis produktas neturėtų būti tvarkomas kaip kitos buitines atliekos. Ji turėtų būti pristatyti į atitinkamą naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo punktą. Tinkamas naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo užduočių vykdymas yra ypač svarbus, kai įranga turi pavojingus medžiagas, kurios ypač neigiamai veikia aplinką ir žmonių sveikatą. **[UK/CA]** Simbolis ukazuje na selektivne zbiranje električnega in elektronskega opremljenosti, kar pomenja, da tega izdelka ne smete obravnavati kot drug obični gospodarski odpad. Določilo ga je treba na ustrezno zbirno mesto za odpadno električno in elektronsko opremo. Pravilno ravnanje z nalogami, povezanimi z zbiranjem odpadne električne in elektronske opreme, je še posebej pomembno, kadar naprave vsebujejo nevarne snovi, ki imajo posebej negativen vpliv na okolje in zdravje ljudi. **[AU]** Simbol označuje selektivno prikupljanje električne i elektronske opreme, što znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao drugi kućni otpad. Treba ga odneti na odgovarajuće sabirno mesto za iskorisćenu električnu i elektronsku opremu. Pravilno upravljanje zadacima povezanim sa prikupljanjem iskorisćene električne i elektronske opreme posebno je važno kada oprema sadrži opasne supstance koje posebno negativno utiču na životnu sredinu i zdravlje ljudi. **[NZ]** Simbol ukazuje na selektivno zbiranje električne i elektronske opreme, što znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao drugi kućni otpad. Treba ga odneti na odgovarajuće sabirno mesto za iskorisćenu električnu i elektronsku opremu. Pravilno upravljanje zadacima povezanim sa prikupljanjem iskorisćene električne i elektronske opreme posebno je važno kada oprema sadrži opasne supstance koje posebno negativno utiču na životnu sredinu i zdravlje ljudi. **[JP]** Simbol ukazuje na selektivno zbiranje električne i elektronske opreme, što znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao drugi kućni otpad. Treba ga odneti na odgovarajuće sabirno mesto za iskorisćenu električnu i elektronsku opremu. Pravilno upravljanje zadacima povezanim sa prikupljanjem iskorisćene električne i elektronske opreme posebno je važno kada oprema sadrži opasne supstance koje posebno negativno utiču na životnu sredinu i zdravlje ljudi. **[KR]** Simbol ukazuje na selektivno zbiranje električne i elektronske opreme, što znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao drugi kućni otpad. Treba ga odneti na odgovarajuće sabirno mesto za iskorisćenu električnu i elektronsku opremu. Pravilno upravljanje zadacima povezanim sa prikupljanjem iskorisćene električne i elektronske opreme posebno je važno kada oprema sadrži opasne supstance koje posebno negativno utiču na životnu sredinu i zdravlje ljudi. **[IN]** Simbol ukazuje na selektivno zbiranje električne i elektronske opreme, što znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao drugi kućni otpad. Treba ga odneti na odgovarajuće sabirno mesto za iskorisćenu električnu i elektronsku opremu. Pravilno upravljanje zadacima povezanim sa prikupljanjem iskorisćene električne i elektronske opreme posebno je važno kada oprema sadrži opasne supstance koje posebno negativno utiču na životnu sredinu i zdravlje ljudi. **[BR]** Simbol ukazuje na selektivno zbiranje električne i elektronske opreme, što znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao drugi kućni otpad. Treba ga odneti na odgovarajuće sabirno mesto za iskorisćenu električnu i elektronsku opremu. Pravilno upravljanje zadacima povezanim sa prikupljanjem iskorisćene električne i elektronske opreme posebno je važno kada oprema sadrži opasne supstance koje posebno negativno utiču na životnu sredinu i zdravlje ljudi. **[RU]** Символ указывает на селективное сортирование электрического и электронного оборудования, что означает, что этот продукт не должен обрабатываться как другие бытовые отходы. Он должен быть передан на подходящий пункт сбора использованного электрического и электронного оборудования. Правильное выполнение задач, связанных со сбором использованного электрического и электронного оборудования, особенно важно, когда оборудование содержит опасные вещества, которые особенно негативно влияют на окружающую среду и здоровье человека. **[UA]** Символ вказує на селективне збирання електричного та електронного обладнання, що означає, що цей продукт не повинен оброблятися як інші побутові відходи. Він повинен бути зданий у відповідний пункт збору використаного електричного та електронного обладнання. Правильне виконання завдань, пов'язаних з збором використаного електричного та електронного обладнання, особливо важливе, коли обладнання містить небезпечні речовини, які особливо негативно впливають на навколишнє середовище та здоров'я людини. **[PL]** Symbol oznacza selektywne zbieranie sprzętu elektrycznego i elektronicznego, czyli tego produktu nie wolno traktować jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu zbierającego zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Właściwa realizacja zadan związanych ze zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma znaczenie szczególnie w przypadku, gdy w tym sprzęcie występują składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. **[PT]** O símbolo indica a recolha seletiva de equipamentos elétricos e eletrónicos, o que significa que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Deve ser descartado num ponto de recolha apropriado para equipamentos elétricos e eletrónicos usados. A recolha adequada de equipamentos elétricos e eletrónicos usados é particularmente importante quando estes equipamentos contêm componentes perigosos que têm um impacto especialmente negativo no ambiente e na saúde humana. **[ES]** El símbolo indica la recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos, lo que significa que este producto no debe tratarse como otros residuos domésticos. Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para aparatos eléctricos y electrónicos usados. La correcta gestión de las tareas relacionadas con la recogida de equipos eléctricos y electrónicos usados es especialmente importante cuando estos equipos contienen sustancias peligrosas que tienen un impacto particularmente negativo en el medio ambiente y en la salud humana. **[FR]** Le symbole indique la collecte sélective des équipements électriques et électroniques, ce qui signifie que ce produit ne doit pas être traité comme d'autres déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques usagés. La gestion appropriée des tâches liées à la collecte des équipements électriques et électroniques usagés est particulièrement importante lorsque ces équipements contiennent des substances dangereuses ayant un impact particulièrement négatif sur l'environnement et la santé humaine. **[DE]** Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von elektrischen und elektronischen Geräten hin, was bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie andere Haushaltsabfälle behandelt werden darf. Es sollte zu einem entsprechenden Sammelpunkt für gebrauchte elektrische und elektronische Geräte gebracht werden. Eine ordnungsgemäße Durchführung der Aufgaben im Zusammenhang mit der Sammlung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten ist besonders wichtig, wenn diese Geräte gefährliche Stoffe enthalten, die besonders negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. **[IT]** Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche, il che significa che questo prodotto non deve essere trattato come altri rifiuti domestici. Deve essere consegnato a un punto di raccolta adeguato per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Una corretta gestione delle attività legate alla raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate è particolarmente importante quando queste apparecchiature contengono sostanze pericolose che hanno un impatto particolarmente negativo sull'ambiente e sulla salute umana. **[NL]** Het symbool geeft aan dat elektrische en elektronische apparatuur selectief moet worden ingezameld, wat betekent dat dit product niet als ander huishoudelijk afval moet worden behandeld. Het moet worden afgegeven bij een geschikt inzamelpunt voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur. Het correct afhandelen van taken met betrekking tot de inzameling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur is bijzonder belangrijk wanneer deze apparatuur gevaarlijke stoffen bevat die een bijzonder negatieve impact hebben op het milieu en de menselijke gezondheid. **[SE]** Symbolen visar att elektrisk och elektronisk utrustning ska samlas in separat, vilket betyder att denna produkt inte ska behandlas som annat hushållsaffall. Den ska lämnas till en lämplig insamlingspunkt för använda elektrisk och elektronisk utrustning. Korrekt hantering av opgaver relateret til indsamling af brugt elektrisk og elektronisk udstyr er særligt vigtig, når det drejer sig om indsamling af brugt elektrisk og elektronisk udstyr, der indeholder farlige stoffer som har en særligt negativ indvirkning på miljøet og menneskers helb. **[FI]** Symboli tarkoittaa sähkölaite- ja elektronilaitteiden erillistä keräystä, mikä tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä muiden kotitalousjätteen tavoin. Se tulee viettää asianmukaiseen keräyspisteeseen käytettyä sähkölaite- ja elektronilaitteita. Käytettyjen sähkölaitteiden ja elektronikan keräyksen asianmukainen hoitaminen on erityisen tärkeää, kun laitteet sisältävät vaarallisia aineita, jotka vaikuttavat erityisen negatiivisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen. **[NO]** Symbolet angir selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk utrustning, noe som betyr at dette produktet ikke skal behandles som annet husholdningsaffall. Det skal leveres til et egnet innsamlingspunkt for brukte elektrisk og elektronisk utstyr. Korrekt håndtering av oppgaver knyttet til innsamling av brukte elektrisk og elektronisk utstyr er spesielt viktig når utrustningen inneholder farlige stoffer som har en særlig negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse. **[DK]** Symbolen angiver selektivt indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr, hvilket betyder, at dette produkt ikke må behandles som andre husholdningsaffald. Det skal afleveres på et passende indsamlingspunkt for brugt elektrisk og elektronisk udstyr. Korrekt håndtering af opgaver relateret til indsamling af brugt elektrisk og elektronisk udstyr er særligt vigtig, når det drejer sig om indsamling af brugt elektrisk og elektronisk udstyr, der indeholder farlige stoffer som har en særligt negativ indvirkning på miljøet og menneskers helb. **[CZ]** Symbol označuje selektivní sběr elektrického a elektronického vybavení, což znamená, že tento produkt by neměl být zpracováván jako jiný domácí odpad. Měl by být odevzdán na příslušné sběrné místo pro použité elektrické a elektronické vybavení. Správné provedení úkolů souvisejících se sběrem použitého elektrického a elektronického vybavení je zvláště důležité, pokud tato zařízení obsahují nebezpečné látky, které mají zvláštní negativní vliv na životní prostředí a zdraví lidí. **[SK]** Symbol označuje selektívne zber elektrického a elektronického zariadenia, čo znamená, že tento produkt by sa nemal spracovávať ako iný domáci odpad. Mal by byť odovzdaný na príslušné zberné miesto pre použité elektrické a elektronické zariadenia. Správne vykonávanie úloh súvisiacich so zbieraním použitých elektrických a elektronických zariadení je zvlášť dôležité, ak tieto zariadenia obsahujú nebezpečné látky, ktoré majú zvlášť negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí. **[HU]** A szimbólum a elektromos és elektronikai berendezések sze-

